

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 25



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

66. évfolyam

2023. január 27.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/173 rendelete (2023. január 26.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletének az egyes termékekben, illetve azok felületén található 1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid (PAM), ciklozidim, ciflumetofen, ciflutrin, metobromuron és pentiopirád szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2023/174 végrehajtási rendelete (2023. január 26.) az (EU) 2017/625 és a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtása céljából a bizonyos harmadik országokból származó egyes áruk Unióba történő beléptetése esetén alkalmazandó hatósági ellenőrzések és szükségintézkedések ideiglenes fokozásának előírásáról szóló (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 36

IRÁNYELVEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/175 irányelve (2023. január 26.) a 2009/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a 2-metiloxolán tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 67

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/176 határozata (2022. december 14.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Franciaország által benyújtott felülvizsgált teljesítménytervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról (az értesítés a C(2022) 9230. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ ... 70
- ★ A Bizottság (EU) 2023/177 határozata (2022. december 14.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Németország által benyújtott, felülvizsgált teljesítménytervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról (az értesítés a C(2022) 9233. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ ... 79

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2023/178 határozata (2022. december 14.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Svájc által benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról (az értesítés a C(2022) 9236. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ ... 87
- ★ A Bizottság (EU) 2023/179 határozata (2022. december 14.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Hollandia által benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról (az értesítés a C(2022) 9238. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ ... 95

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/173 RENDELETE

(2023. január 26.)

a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletének az egyes termékekben, illetve azok felületén található 1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid (PAM), cikloxidim, ciflumetofen, ciflutrin, metobromuron és pentiopirád szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 49. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A cikloxidim, a ciflumetofen és a pentiopirád tekintetében alkalmazandó szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) a 396/2005/EK rendelet III. mellékletének A. része állapítja meg. A ciflutrin tekintetében alkalmazandó MRL-eket az említett rendelet II. és III. melléklete állapítja meg. Az 1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid (PAM) és a metobromuron tekintetében a 396/2005/EK rendelet nem határozott meg MRL-eket, és mivel ezek a hatóanyagok nem szerepelnek a szóban forgó rendelet IV. mellékletében, esetükben az említett rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontjában megállapított 0,01 mg/kg alapértéket kell alkalmazni.
- (2) A béta-ciflutrin és a ciflutrin tekintetében érvényben lévő MRL-ekkel kapcsolatban az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) a 396/2005/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének megfelelően indokolással ellátott véleményt ⁽²⁾ adott ki. Indokolással ellátott véleményében a Hatóság megerősítette, hogy a szermaradék meghatározása „ciflutrin, beleértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit is (izomerek összesen)”. Mivel a béta-ciflutrin a ciflutrin ilyen izomere, a ciflutrinra megállapított MRL-ek a béta-ciflutrinra is kiterjednek. E két anyag növényvédő szerekben használt hatóanyagként már nem rendelkezik jóváhagyással az EU-ban. Ezért a Hatóság a növényvédő szerek nem uniós felhasználásai alapján – például a Codex Alimentarius Főbizottság által megállapított, jelenleg érvényes határértékek (Codex maximum residue limits, a Codex által meghatározott maximális szermaradék-határértékek, azaz CXL-ek) és a tagállamok által jelentett import tűrőhatárok alapján – végezte el az MRL-ek értékelését. A Hatóság figyelembe vette továbbá a ciflutrin szarvasmarha- és juhféléknek szánt állatgyógyászati készítményekben való engedélyezett alkalmazását, továbbá a 470/2009/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽³⁾ megállapított MRL-eket. A Hatóság az alma, a körte, a burgonya, az étkezési paprika, a fejes

⁽¹⁾ HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

⁽²⁾ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság: *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for beta-cyfluthrin and cyfluthrin according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* (Indokolással ellátott vélemény a béta-ciflutrin és a ciflutrin tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról). EFSA Journal 2021;19 (9):6837.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 470/2009/EK rendelete (2009. május 6.) az állati eredetű élelmiszerekben előforduló farmakológiai hatóanyagok maradékanyag-határértékeinek meghatározására irányuló közösségi eljárásokról, a 2377/90/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, és a 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 152., 2009.6.16., 11. o.).

káposzta, a fűszerként használt termések, a fűszerként használt gyökerek és rizómák, a sertés izom-, máj- és veseszövevei, a szarvasmarha izom-, máj- és veseszövevei, a juh izom-, máj- és veseszövevei, a kecske izom-, máj- és veseszövevei, a lófélék izom-, máj- és veseszövevei, a baromfi izom-, máj- és veseszövevei, valamint a lótej és a madártojás esetében az MRL-ek csökkentését ajánlotta. A Hatóság a grépfrút, a narancs, a citrom, a zöldcitrom/lime, a mandarin, a paradicsom, a padlizsán/tojásgyümölcs, a repcemag és a gyapotmag esetében az MRL-ek emelését ajánlotta. A Hatóság továbbá a szójabab, a zsír (sertés-, szarvasmarha-, juh-, kecske- és lófélék zsírszövevei) és a tej (szarvasmarha-, juh- és kecsketej) tekintetében érvényben lévő MRL-ek megtartását ajánlotta, mivel azok esetében elegendő alátámasztó adatot nyújtottak be a helyes mezőgazdasági gyakorlatokra vonatkozóan, és ezen adatok értékelését a Hatóság elvégezte. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében az MRL-eket a jelenleg érvényes, illetve a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.

- (3) A béta-ciflutrin és a ciflutrin karfiol esetében történő felhasználása tekintetében a Hatóság megállapította, hogy a karfiolra érvényes CXL alkalmazása akut kockázatot jelentene a fogyasztókra nézve. Ezért az MRL-t a 0,01 mg/kg alapértékre kell csökkenteni.
- (4) A Hatóság megállapította továbbá, hogy az árpa és a búza tekintetében meghatározott MRL-ekkel kapcsolatban nem álltak rendelkezésre bizonyos információk, és a kockázatkezelők részéről további vizsgálatra van szükség. Bár ezek az MRL-ek biztonságosnak tekinthetők, felül fogják vizsgálni őket az e rendelet kihirdetését követő két éven belül rendelkezésre álló információk figyelembevételével. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az árpa és a búza tekintetében a ciflutrinra vonatkozó MRL-eket a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.
- (5) A ciklozidim tekintetében érvényes MRL-ekkel kapcsolatban a Hatóság indokolással ellátott vélemény⁽⁴⁾ adott ki a 396/2005/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének megfelelően. A Hatóság az alma, a körte, a kajszibarack, az őszibarack, a csemege- és borszőlő, a gumós zeller, a (friss, hüvelyes) borsó, az olasz édeskömény, az articsóka, a repcemag, a cukorrépagyökér, valamint a baromfi izom-, máj- és veseszövevei esetében az MRL-ek csökkentését ajánlotta. A Hatóság a szamóca, a burgonya, az édesburgonya, a cékla, a torma, a pasztinák/paszternák, a petrezselyemgyökér, a retek, a bakszakáll, a karórépa, a tarlórépa, a fokhagyma, a salotta/mogyoróhagyma, a brokkoli, a karfiol, a kelbimbó, a fejes káposzta, a karalábé, a borsmustár/rukkola, a vörös mustár, a kis levelű termények (a Brassica fajok is), a kövér porcsin, a mangold, a „fűszernövények és ehető virágok”, a (hüvely nélküli) bab, a lencse, a csillagfűrt/farkasbab, a mák, a napraforgómag, a mustármag, a gyapotmag, a borágó magja, a szarvasmarha izom-, zsír- és veseszövevei, a juh izom-, zsír- és veseszövevei, a kecske izom-, zsír- és veseszövevei, a lófélék izom-, zsír- és veseszövevei, valamint a tej (szarvasmarha-, juh-, kecske- és lótej) és a madártojás esetében az MRL-ek emelését ajánlotta. A szamóca tekintetében a Hatóság az MRL-nek az e hatóanyagra vonatkozó MRL-eket érintő korábbi, indokolással ellátott véleményével⁽⁵⁾ összhangban történő emelését ajánlotta. Mivel az (EU) 2021/976 bizottsági rendelet⁽⁶⁾ már foglalkozott ezzel a kérdéssel, az abban a szamócára vonatkozóan megállapított jelenlegi MRL-eket fenn kell tartani. A Hatóság az érvényben lévő MRL-ek megtartását ajánlotta az egyéb olyan termékek tekintetében, amelyek esetében elegendő alátámasztó adatot nyújtottak be a helyes mezőgazdasági gyakorlatokra vonatkozóan, és ezen adatok értékelését a Hatóság elvégezte. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében az MRL-eket a jelenleg érvényes, illetve a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.
- (6) A Hatóság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy az újhagyma/zöldhagyma és a téli sarjadékhagyma, a galambbegysaláta, az endívia/széles levelű batáviai endívia, a kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint az egyéb csírák és hajtások, a közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa, a kukorica és a gyökerekből származó gyógynövényforrások tekintetében megállapított MRL-ekkel kapcsolatban nem álltak rendelkezésre bizonyos információk, és a kockázatkezelők részéről további vizsgálatra van szükség. Bár ezek az MRL-ek biztonságosnak tekinthetők, felül fogják vizsgálni őket az e rendelet kihirdetését követő két éven belül rendelkezésre álló információk figyelembevételével. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében a ciklozidimre vonatkozó MRL-eket a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.

⁽⁴⁾ Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság; *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for cycloxydim according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* (Indokolással ellátott vélemény a ciklozidim tekintetében érvényben lévő szermaradékhatárértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról). EFSA Journal 2020; 18(1):5962.

⁽⁵⁾ *Reasoned Opinion on the modification of the existing maximum residue level for cycloxydim in strawberries* (Indokolással ellátott vélemény a ciklozidimre a szamóca vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL módosításáról). EFSA Journal 2018;16(8):5404.

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2021/976 rendelete (2021. június 4.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III., és IV. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található ciklozidim, mepikvát, Metschnikowia fructicola NRRL Y-27 328 törzs és prohexadion megengedett szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról (HL L 216., 2021.6.18., 1. o.).

- (7) A ciflumetofen tekintetében érvényes MRL-ekkel kapcsolatban a Hatóság indokolással ellátott vélemény⁽⁷⁾ adott ki a 396/2005/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének megfelelően. A Hatóság a „citrusfélék”, a „fán termő héjas gyümölcsűek”, az „almatermésűek”, a kajszibarack, az őszibarack, a csemege- és borszőlő, a szamóca, az azarógalagonya/franciagalagonya, a kakiszilva/datolyaszilva, a paradicsom, a padlizsán/tojásgyümölcs, az uborka és a komló tekintetében a jelenleg érvényes MRL-ek megtartását ajánlotta, mivel azok esetében elegendő alátámasztó adatot nyújtottak be a helyes mezőgazdasági gyakorlatokra vonatkozóan, és ezen adatok értékelését a Hatóság elvégezte. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében az MRL-eket a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.
- (8) A Hatóság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy a sertés izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a szarvasmarha izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a juh izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a kecske izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a lófélék izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, valamint a tej (szarvasmarha-, juh-, kecske- és lótej) tekintetében megállapított MRL-ek vonatkozásában egyes információk nem állnak rendelkezésre, és a kockázatkezelők részéről további vizsgálatra van szükség. Bár ezek az MRL-ek biztonságosnak tekinthetők, felül fogják vizsgálni őket az e rendelet kihirdetését követő két éven belül rendelkezésre álló információk figyelembevételével. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében a ciflumetofenre vonatkozó MRL-eket a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.
- (9) A metobromuron tekintetében érvényes MRL-ekkel kapcsolatban a Hatóság indokolással ellátott vélemény⁽⁸⁾ adott ki a 396/2005/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének megfelelően. A Hatóság a szermaradék meghatározásának a következőre való módosítását javasolta: metobromuron és 4-brómfenilkarbamid összesen, metobromuronban kifejezve.
- (10) A Hatóság megállapította, hogy a szamóca, a burgonya, a sárgarépa, a pasztinák/paszternák, a galambbegysaláta, a spenótfélék, a vizitorma, a zellerlevél, a petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem, a zsálya, a kakukkfű, a bazsalikom, valamint ehets virágok, a (hüvelyes) bab, a (hüvely nélküli) bab, a spárga, az olasz édeskömény, a bab, a borsó, a napraforgómag, a szójabab, a sertés izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a szarvasmarha izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a juh izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a kecske izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, a lófélék izom-, zsír-, máj- és vesesőzetei, valamint a tej (szarvasmarha-, juh-, kecske- és lótej) tekintetében megállapított MRL-ekkel kapcsolatban bizonyos információk nem álltak rendelkezésre, és a kockázatkezelők részéről további vizsgálatra van szükség. Bár ezek az MRL-ek biztonságosnak tekinthetők a fogyasztókra nézve, felül fogják vizsgálni őket az e rendelet kihirdetését követő két éven belül rendelkezésre álló információk figyelembevételével. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében a metobromuronra vonatkozó MRL-eket a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.
- (11) A pentioprád tekintetében érvényes MRL-ekkel kapcsolatban a Hatóság indokolással ellátott vélemény⁽⁹⁾ adott ki a 396/2005/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének megfelelően. Az állati eredetű termékek tekintetében a Hatóság két külön szermaradék-meghatározást javasolt („pentioprád” és „1-metil-3-(trifluorometil)-1H-pirazol-4-karboxamid”) annak érdekében, hogy lefedje az állati eredetű termékekben található pentioprád felhasználásából származó PAM metabolit előfordulását is. A Hatóság a kajszibarack, az őszibarack és a zab esetében az MRL-ek csökkentését ajánlotta. A Hatóság a rozs és a búza esetében az MRL-ek csökkentését ajánlotta. A Hatóság az érvényben lévő MRL-ek megtartását ajánlotta az egyéb olyan termékek tekintetében, amelyek esetében elegendő alátámasztó adatot nyújtottak be a helyes mezőgazdasági gyakorlatokra vonatkozóan, és ezen adatok értékelését a Hatóság elvégezte. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében az MRL-eket a jelenleg érvényes, illetve a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.
- (12) A Hatóság továbbá arra a következtetésre jutott, hogy az újhagyma/zöldhagyma és a téli sarjadékhagyma, a galambbegysaláta, a fejes saláta, a kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások, a közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa, a borsmustár/rukkola, a vörös mustár, a kis levelű termények (a Brassica fajok is), a spenótfélék, a kövér porcsin, a mangold, a turbolya, a metélőhagyma, a kardonna/szúrós articsóka, a

(7) Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság: *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for cyflumetofen according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* (Indokolással ellátott vélemény a ciflumetofen tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról). EFSA Journal 2021;19(8):6812.

(8) Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság: *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for metobromuron according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* (Indokolással ellátott vélemény a metobromuron tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról). EFSA Journal 2021;19(9):6841.

(9) Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság: *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for penhiopyrad according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* (Indokolással ellátott vélemény a pentioprád tekintetében érvényben lévő szermaradék-határértékeknek a 396/2005/EK rendelet 12. cikke szerinti felülvizsgálatáról). EFSA Journal 2021; 19(9):6810.

szárzeller, az olasz édeskömény, a póréhagyma, a rebarbara, a gyapotmag, az árpa és a cirok tekintetében megállapított MRL-ek vonatkozásában egyes információk nem állnak rendelkezésre, és a kockázatkezelők részéről további vizsgálatra van szükség. Bár ezek az MRL-ek biztonságosnak tekinthetők, felül fogják vizsgálni őket az e rendelet kihirdetését követő két éven belül rendelkezésre álló információk figyelembevételével. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az említett termékek tekintetében a pentiopirádra vonatkozó MRL-eket a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében.

- (13) A pentiopirád fő metabolitját, a PAM-ot illetően a Hatóság a haszonállatokban előforduló pentiopirádra irányuló anyagcsere-vizsgálatok alapján azt ajánlotta, hogy az állati eredetű termékeket érintő MRL-eket a kimutatási határnak (LOD) megfelelő értéken állapítsák meg. A növényi eredetű termékek tekintetében a Hatóság nem javasolt MRL-eket, mivel a szóban forgó metabolit a növényi eredetű termékek esetében nem releváns. Mi több, a PAM növényi eredetű termékekben természetes módon előfordulhat, ezért nem helyénvaló az MRL-t 0,01 mg/kg alapértékben meghatározni. Ezért helyénvaló a II. mellékletben egyértelművé tenni, hogy a PAM-ra vonatkozó 0,01 mg/kg alapérték a növényi eredetű termékek esetében nem alkalmazandó. Mivel nem merül fel a fogyasztókat érintő kockázat, az MRL-eket a Hatóság által megállapított szinten indokolt rögzíteni a 396/2005/EK rendelet II. mellékletében. A Hatóság indokolással ellátott véleményeiben értékelte a meglévő CXL-eket. Az MRL-ek meghatározásakor a Bizottság figyelembe vette az uniós fogyasztókra nézve biztonságosnak tekinthető CXL-eket.
- (14) Azon termékek tekintetében, amelyeken a szóban forgó növényvédő szer használata nem engedélyezett az Unióban, és amelyekre vonatkozóan nincs hatályban importtolerancia vagy CXL, az MRL-eket a kimutatási határnak megfelelő értéken vagy a 396/2005/EK rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti 0,01 mg/kg alapértéken kell megállapítani.
- (15) A Bizottság konzultált a növényvédő szerek maradékanyagaival foglalkozó uniós referencialaboratóriumokkal arról, hogy szükséges-e egyes kimutatási határértékek kiigazítása. Ezek a laboratóriumok az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi hatóanyag tekintetében olyan termékspecifikus kimutatási határértékeket javasoltak, amelyek analitikailag megvalósíthatók.
- (16) A Bizottság a Kereskedelmi Világszervezeten keresztül kikérte az Unió kereskedelmi partnereinek véleményét az új MRL-ekről, és figyelembe vette megállapításait. A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (17) A PAM, a cikloxiidim, a ciflumetofen, a ciflutrin, a metobromuron és a pentiopirád esetében – a termékek zavartalan forgalmazásának, feldolgozásának és fogyasztásának lehetővé tétele érdekében – ez a rendelet nem alkalmazandó azokra a termékekre, amelyeket a módosított MRL-ek érvénybe lépése előtt állítottak elő az Unióban vagy hoztak be az Unió területére, és amelyekkel kapcsolatban igazolt, hogy a fogyasztók magas szintű védelme továbbra is biztosított.
- (18) A módosított MRL-ek érvénybe lépése előtt elegendő időt kell biztosítani arra, hogy a tagállamok, a harmadik országok és az élelmiszer-vállalkozók felkészülhessenek az MRL-ek módosulásából fakadó követelmények teljesítésére.
- (19) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II. és III. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A termékekben és azok területén található PAM, cikloxiidim, ciflumetofen, ciflutrin, metobromuron és pentiopirád vonatkozásában a 396/2005/EK rendelet továbbra is az e rendeletben szereplő módosítások nélkül alkalmazandó azon termékek esetében, amelyeket 2023. augusztus 16. előtt állítottak elő az Unióban vagy hoztak be az Unió területére.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. augusztus 16-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 26-tól.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A 396/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet az 1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamidra (PAM), a cikloxidimre, a ciflumetofenre, a metobromuronra és a pentiopirádra vonatkozó következő oszlopokkal egészül ki:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ^(*)	1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid (PAM)	Cikloxidim, ideértve a bomlás- és reakciótermékeket, amelyek 3-(3-tianil)glutársav S-dioxiként (BH 517-TGSO2) és/vagy 3-hidroxil-3-(3-tianil)glutársav S-dioxiként (BH 517-5-OH-TGSO2) vagy ezek származékaként határozhatók meg, összesen, cikloxidimben kifejezve	Ciflumetofen (izomerek összesen)	Pentiopirád (F)	Metobromuron és 4-brómfenilkarbamid összesen, metobromuronban kifejezve
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0100000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK					0,02 (*)
0110000	Citrusfélék		0,09 (*)	0,5	0,01 (*)	
0110010	Grapefruitfélék					
0110020	Narancs					
0110030	Citrom					
0110040	Zöld citrom/lime					
0110050	Mandarin					
0110990	Egyéb (2)					
0120000	Fán termő héjas gyümölcsűek		0,09 (*)	0,01 (*)	0,05	
0120010	Mandula					
0120020	Paradió/brazil dió					
0120030	Kesu/kesudió					
0120040	Gesztenye					
0120050	Kókuszdió					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0120060	Mogyoró					
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió					
0120080	Pekándió					
0120090	Fenyőmag					
0120100	Pisztácia					
0120110	Dió					
0120990	Egyéb (2)					
0130000	Almatermésűek		0,09 (*)	0,4	0,5	
0130010	Alma					
0130020	Körte					
0130030	Birsalma					
0130040	Naspolya					
0130050	Japán naspolya					
0130990	Egyéb (2)					
0140000	Csonthéjasok		0,09 (*)			
0140010	Sárgabarack/kajszi			0,3	3	
0140020	Cseresznye			0,01 (*)	4	
0140030	Őszibarack			0,3	3	
0140040	Szilva			0,01 (*)	1,5	
0140990	Egyéb (2)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0150000	Bogyósgyümölcsűek					
0151000	a) Szőlő		0,3	0,6	0,01 (*)	
0151010	Csemegeszőlő					
0151020	Borszőlő					
0152000	b) Szamóca		4	0,6	3	(+)
0153000	c) Vesszőn termő bogyósgyümölcsűek		0,09 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0153010	Feketeszeder					
0153020	Hamvas szeder					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0153030	Málna (piros és sárga)					
0153990	Egyéb (2)					
0154000	d) Egyéb bogyósgyümölcsűek		0,09 (*)			
0154010	Fürtös áfonya			0,01 (*)	0,01 (*)	
0154020	Tőzegáfonya			0,01 (*)	0,01 (*)	
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0154050	Csipkebogyó			0,01 (*)	0,01 (*)	
0154060	Faeper (fekete és fehér)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya			0,4	0,4	
0154080	Fekete bodza			0,01 (*)	0,01 (*)	
0154990	Egyéb (2)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0160000	Egyéb gyümölcsök		0,09 (*)			
0161000	a) ehető héjúak					
0161010	Datolya			0,01 (*)	0,01 (*)	
0161020	Füge			0,01 (*)	0,01 (*)	
0161030	Étkezési olajbogyó			0,01 (*)	0,01 (*)	
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin			0,01 (*)	0,01 (*)	
0161050	Karambola/uborkafa			0,01 (*)	0,01 (*)	
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva			0,4	0,4	
0161070	Jávai szilva/dzsambolán			0,01 (*)	0,01 (*)	
0161990	Egyéb (2)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak			0,01 (*)	0,01 (*)	
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)					
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva					
0162030	Passiógyümölcs/marakuja					
0162040	Töviskörte/fügekaktusz					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0162050	Csillagalma					
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva					
0162990	Egyéb (2)					
0163000	c) nagyobbak, nem ehető héjúak			0,01 (*)	0,01 (*)	
0163010	Avokádó					
0163020	Banán					
0163030	Mangó					
0163040	Papája					
0163050	Gránátalma					
0163060	Csirimojó/krémalma					
0163070	Guáva/guajava					
0163080	Ananász					
0163090	Kenyérgyümölcs					
0163100	Durián					
0163110	Tüskés annóna					
0163990	Egyéb (2)					
0200000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK					
0210000	Gyökér- és gyökgumós zöldségek			0,01 (*)		
0211000	a) burgonya		4		0,05	0,03(+)
0212000	b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek					0,02 (*)
0212010	Kasszava gyökér/manióka		0,09 (*)		0,01 (*)	
0212020	Édesburgonya/batáta		0,6		0,04	
0212030	Jamszgyökér		0,09 (*)		0,01 (*)	
0212040	Nyílgyökér		0,09 (*)		0,01 (*)	
0212990	Egyéb (2)		0,09 (*)		0,01 (*)	
0213000	c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével					0,02 (*)
0213010	Cékla		3		0,6	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0213020	Sárgarépa		5		0,6	(+)
0213030	Gumós zeller		3		0,01 (*)	
0213040	Torma		3		0,6	
0213050	Csicsóka		0,9		0,6	
0213060	Pasztinák/paszternák		3		0,6	(+)
0213070	Petrezselyemgyökér		1		0,6	
0213080	Retek		3		3	
0213090	Bakszakáll		3		0,01 (*)	
0213100	Karórépa		1		0,6	
0213110	Tarlórépa		3		0,6	
0213990	Egyéb (2)		0,9		0,01 (*)	
0220000	Hagymafélék			0,01 (*)		0,02 (*)
0220010	Fokhagyma		1,5		0,8	
0220020	Vöröshagyma		3		0,8	
0220030	Salotta/mogyoróhagyma		1,5		0,8	
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma		0,3(+)		4(+)	
0220990	Egyéb (2)		0,3		0,8	
0230000	Termésükért termesztett zöldségek					0,02 (*)
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék				2	
0231010	Paradicsom		1,5	0,4		
0231020	Étkezési paprika		9	0,01 (*)		
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs		1,5	0,4		
0231040	Okra/bábia		0,09 (*)	0,01 (*)		
0231990	Egyéb (2)		0,09 (*)	0,01 (*)		
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak		0,09 (*)		0,7	
0232010	Úborka			0,4		
0232020	Apró uborka			0,01 (*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0232030	Cukkini			0,01 (*)		
0232990	Egyéb (2)			0,01 (*)		
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak		0,09 (*)	0,01 (*)	0,6	
0233010	Dinnye					
0233020	Süttők					
0233030	Görögdinnye					
0233990	Egyéb (2)					
0234000	d) csemegekukorica		0,09 (*)	0,01 (*)	0,02	
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek		0,09 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)			0,01 (*)		0,02 (*)
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék		9		4	
0241010	Brokkoli					
0241020	Karfiol					
0241990	Egyéb (2)					
0242000	b) fejképző káposztafélék		9			
0242010	Kelbimbó				0,01 (*)	
0242020	Fejeskáposzta				4	
0242990	Egyéb (2)				0,01 (*)	
0243000	c) leveles káposzta		3		0,01 (*)	
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai					
0243020	Kel					
0243990	Egyéb (2)					
0244000	d) karalábé		9		0,01 (*)	
0250000	Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok					
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék			0,01 (*)		
0251010	Galambbegysaláta		2(+)		20(+)	0,4(+)
0251020	Fejessaláta-félék		1,5		20(+)	0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia		1(+)		0,01 (*)	0,02 (*)
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások		1(+)		20(+)	0,02 (*)
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa		1(+)		20(+)	0,02 (*)
0251060	Borsmustár/rukkola		3		20(+)	0,02 (*)
0251070	Vörös mustár		3		20(+)	0,02 (*)
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)		3		50(+)	0,02 (*)
0251990	Egyéb (2)		1		0,01 (*)	0,02 (*)
0252000	b) spenót és hasonló levelek		2	0,01 (*)	30	0,02 (*)
0252010	Spenótfélék				(+)	(+)
0252020	Kövér porcsin				(+)	
0252030	Mangold				(+)	
0252990	Egyéb (2)					
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták		0,09 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0254000	d) vízitorma		0,09 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)
0255000	e) cikóriasaláta		0,09 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok			0,02 (*)		0,04 (*)
0256010	Turbolya		2		20(+)	
0256020	Metélőhagyma		0,8		20(+)	
0256030	Zellerlevél		2		0,02 (*)	(+)
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem		2		0,02 (*)	(+)
0256050	Zsálya		2		0,02 (*)	(+)
0256060	Rozmaring		2		0,02 (*)	
0256070	Kakukkfű		2		0,02 (*)	(+)
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok		2		0,02 (*)	(+)
0256090	Babérlevél		2		0,02 (*)	
0256100	Tárkony		2		0,02 (*)	
0256990	Egyéb (2)		0,8		0,02 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0260000	Hüvelyes zöldségek			0,01 (*)		0,02 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)		15		3	(+)
0260020	Bab (hüvely nélkül)		15		0,4	(+)
0260030	Borsó (hüvelyben)		2		4	
0260040	Borsó (hüvely nélkül)		15		0,3	
0260050	Lencse		15		0,01 (*)	
0260990	Egyéb (2)		2		0,01 (*)	
0270000	Szárukért termesztett zöldségek			0,01 (*)		0,02 (*)
0270010	Spárga		0,09 (*)		0,01 (*)	(+)
0270020	Kardonna/szúrós articsóka		0,09 (*)		20(+)	
0270030	Szárzeller		0,09 (*)		20(+)	
0270040	Olasz édeskömény		0,09 (*)		20(+)	(+)
0270050	Articsóka		0,09 (*)		0,01 (*)	
0270060	Pórégagyma		4		3(+)	
0270070	Rebarbara		0,09 (*)		15(+)	
0270080	Bambuszrügy		0,09 (*)		0,01 (*)	
0270090	Pálmafa csúcsrügy		0,09 (*)		0,01 (*)	
0270990	Egyéb (2)		0,09 (*)		0,01 (*)	
0280000	Gombák, mohák és zuzmók		0,09 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0280010	Termesztett gomba					
0280020	Vadgomba					
0280990	Moha és zuzmó					
0290000	Algák és prokarióta szervezetek		0,09 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0300000	HÜVELYESEK			0,01 (*)	0,3	0,02 (*)
0300010	Bab		30			(+)
0300020	Lencse		20			
0300030	Borsó		30			(+)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0300040	Csillagfürt/farkasbab		20			
0300990	Egyéb (2)		20			
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK			0,01 (*)		
0401000	Olajos magvak					
0401010	Lenmag		7		0,01 (*)	0,02 (*)
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró		0,09 (*)		0,05	0,02 (*)
0401030	Mák		7		0,01 (*)	0,02 (*)
0401040	Szezámmag		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0401050	Napraforgómag		7		1,5	0,02(+)
0401060	Repce­mag		7		0,5	0,02 (*)
0401070	Szójabab		80		0,3	0,02(+)
0401080	Mustármag		6		0,01 (*)	0,02 (*)
0401090	Gyapotmag		7		0,5(+)	0,02 (*)
0401100	Tökmag		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0401110	Pórsáfránymag		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0401120	Borágó magja		7		0,01 (*)	0,02 (*)
0401130	Gomborkamag		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0401140	Kendermag		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0401150	Ricinusbab		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0401990	Egyéb (2)		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0402000	Olaj­tar­tal­mú gyümölcsök		0,09 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0402010	Olajbogyó olaj­kinye­résre					
0402020	Olajpálma magja					
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs					
0402040	Kapok					
0402990	Egyéb (2)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0500000	GABONAFÉLÉK			0,01 (*)		0,02 (*)
0500010	Árpa		0,09 (*)		0,4(+)	
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék		0,09 (*)		0,01 (*)	
0500030	Kukorica		0,2(+)		0,01 (*)	
0500040	Köles		0,09 (*)		0,8	
0500050	Zab		0,09 (*)		0,2	
0500060	Rizs		0,09 (*)		0,01 (*)	
0500070	Rozs		0,09 (*)		0,15	
0500080	Cirok		0,09 (*)		0,8(+)	
0500090	Búza		0,09 (*)		0,15	
0500990	Egyéb (2)		0,09 (*)		0,01 (*)	
0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR			0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0610000	Tea		0,1 (*)			
0620000	Kávésbab		0,1 (*)			
0630000	Gyógyteafőzet a következőből:					
0631000	a) virág		0,1 (*)			
0631010	Kamilla					
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz					
0631030	Rózsa					
0631040	Jázmínvirág/fehér jázmin					
0631050	Kislevelű hársl					
0631990	Egyéb (2)					
0632000	b) levelek és fűszernövények		0,1 (*)			
0632010	Kerti szamóca					
0632020	Vörös fokföldirekettje/rooibos					
0632030	Maté					
0632990	Egyéb (2)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0633000	c) gyökér		9(+)			
0633010	Macskagyökér		(+)			
0633020	Ginszeng		(+)			
0633990	Egyéb (2)					
0639000	d) a növény bármely más részei		0,1 (*)			
0640000	Kakaóbab		0,1 (*)			
0650000	Szentjánoskenyér		0,1 (*)			
0700000	KOMLÓ		0,1 (*)	30	0,05 (*)	0,1 (*)
0800000	FŰSZEREK					
0810000	Mag		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0810010	Ánizsmag					
0810020	Fekete kömény					
0810030	Zeller					
0810040	Koriander/kerti koriander					
0810050	Kömény					
0810060	Kapor					
0810070	Édeskömény					
0810080	Görögszéna/lepkeszeg					
0810090	Szerecsendió					
0810990	Egyéb (2)					
0820000	Termés		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0820010	Szegfűbors					
0820020	Szecsuáni bors					
0820030	Kömény					
0820040	Kardamom					
0820050	Borókabogyó					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)					
0820070	Vanília					
0820080	Tamarinduszgyümölcs					
0820990	Egyéb (2)					
0830000	Kéreg		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0830010	Fahéj					
0830990	Egyéb (2)					
0840000	Gyökér és rizóma					
0840010	Édesgyökér		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840020	Gyömbér (10)					
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840040	Torma (11)					
0840990	Egyéb (2)		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850000	Bimbó		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850010	Szegfűszeg					
0850020	Kapribogyó					
0850990	Egyéb (2)					
0860000	Virágbibe		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0860010	Sáfrány					
0860990	Egyéb (2)					
0870000	Magköpeny		0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/máczisz					
0870990	Egyéb (2)					
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK			0,01 (*)		0,02 (*)
0900010	Cukorrépagyökér		0,2		0,5	
0900020	Cukornád		0,09 (*)		0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0900030	Cikóriagyökér		0,09 (*)		0,01 (*)	
0900990	Egyéb (2)		0,09 (*)		0,01 (*)	
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK					
1010000	Áruk a következő állatokból	0,01 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)
1011000	a) sertés					
1011010	Izom		0,06	0,01 (*) (+)		(+)
1011020	Zsír		0,1	0,01 (*) (+)		(+)
1011030	Máj		0,5	0,02 (+)		(+)
1011040	Vese		0,5	0,02 (+)		(+)
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,5	0,02		
1011990	Egyéb (2)		0,02 (*)	0,01 (*)		
1012000	b) szarvasmarha			0,01 (*)		
1012010	Izom		0,1	(+)		(+)
1012020	Zsír		0,15	(+)		(+)
1012030	Máj		0,5	(+)		(+)
1012040	Vese		0,8	(+)		(+)
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,8			
1012990	Egyéb (2)		0,02 (*)			
1013000	c) juh					
1013010	Izom		0,1	0,01 (*) (+)		(+)
1013020	Zsír		0,2	0,01 (*) (+)		(+)
1013030	Máj		0,5	0,02 (+)		(+)
1013040	Vese		0,9	0,02 (+)		(+)
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,9	0,02		
1013990	Egyéb (2)		0,02 (*)	0,01 (*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1014000	d) kecske					
1014010	Izom		0,1	0,01 (*) (+)		(+)
1014020	Zsír		0,2	0,01 (*) (+)		(+)
1014030	Máj		0,5	0,02 (+)		(+)
1014040	Vese		0,9	0,02 (+)		(+)
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,9	0,02		
1014990	Egyéb (2)		0,02 (*)	0,01 (*)		
1015000	e) lófélék			0,01 (*)		
1015010	Izom		0,1	(+)		(+)
1015020	Zsír		0,15	(+)		(+)
1015030	Máj		0,5	(+)		(+)
1015040	Vese		0,8	(+)		(+)
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,8			
1015990	Egyéb (2)		0,02 (*)			
1016000	f) baromfi			0,01 (*)		
1016010	Izom		0,03 (*)			
1016020	Zsír		0,03 (*)			
1016030	Máj		0,03			
1016040	Vese		0,03			
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,03			
1016990	Egyéb (2)		0,02 (*)			
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok					
1017010	Izom		0,1	0,01 (*)		
1017020	Zsír		0,15	0,01 (*)		
1017030	Máj		0,5	0,02		
1017040	Vese		0,8	0,02		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)		0,8	0,02		
1017990	Egyéb (2)		0,02 (*)	0,01 (*)		
1020000	Tej	0,01 (*)	0,06	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1020010	Szarvasmarha			(+)		(+)
1020020	Juh			(+)		(+)
1020030	Kecske			(+)		(+)
1020040	Ló			(+)		(+)
1020990	Egyéb (2)					
1030000	Madártojás	0,01 (*)	0,15	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1030010	Csirke					
1030020	Kacsa					
1030030	Liba					
1030040	Fürj					
1030990	Egyéb (2)					
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Kétféltűek és hüllők	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERTI ÉS ÉDESvíZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)					
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)					
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)					

(*) Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.

(^e) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid (PAM)

(O) Az MRL nem alkalmazandó a növényi eredetű árukra

Cikloxidim, ideértve a bomlás- és reakciótermékeket, amelyek 3-(3-tianil)glutársav S-dioxidként (BH 517-TGSO₂) és/vagy 3-hidroxi-3-(3-tianil)glutársav S-dioxidként (BH 517-5-OH-TGSO₂) vagy ezek származékaiként határozhatók meg, összesen, cikloxidimben kifejezve

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0633000 c) gyökér

0633010 Macskagyökér

0633020 Ginszeng

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0220040 Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma

0251010 Galambbegysaláta

0251030 Endívia/széles levelű batáviai endívia

0251040 Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások

0251050 Közönséges borbálfű/szárzsföldi zsázsa

0500030 Kukorica

Ciflumetofen (izomerek összesen)

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

1011010 Izom

1011020 Zsír

1011030 Máj

1011040 Vese

1012010 Izom

1012020 Zsír

1012030 Máj

1012040 Vese

1013010 Izom

1013020 Zsír
1013030 Máj
1013040 Vese
1014010 Izom
1014020 Zsír
1014030 Máj
1014040 Vese
1015010 Izom
1015020 Zsír
1015030 Máj
1015040 Vese
1020010 Szarvasmarha
1020020 Juh
1020030 Kecske
1020040 Ló

Pentiopirád (F)

(F) = zsírban oldódó

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az 1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid (PAM) metabolit hidrolízisével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0251010 Galambbegysaláta

0251040 Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások

0251050 Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa

0251060 Borsmustár/rukkola

0251070 Vörös mustár

0251080 Kis levelű termények (a Brassica fajok is)

0252010 Spenótfélék

0252020 Kővér porcsin

0252030 Mangold

0256010 Turbolya

0256020 Metélőhagyma

0270020 Kardonna/szúrós articsóka

0270030 Szárazzeller

0270040 Olasz édeskömény

0270060 Póréhagyma

0270070 Rebarbara

0401090 Gyapotmag

0500080 Cirok

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az 1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid metabolit hidrolízisével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0220040 Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és az 1-metil-3-(trifluormetil)-1H-pirazol-4-karboxamid (PAM) metabolit hidrolízisével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0251020 Fejes salátafélék

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0500010 Árpa

Metobromuron és 4-brómfenilkarbamid összesen, metobromuronban kifejezve

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és az állatok anyagcseréjével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0211000 a) burgonya

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0152000 b) Szamóca

0213020 Sárgarépa

0213060 Pasztinák/paszternák

0252010 Spenótfélék

0254000 d) vízitorma

0256030 Zellerlevél

0256040 Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem

0256050 Zsálya

0256070 Kakukkfű

0256080 Bazsalikom, valamint ehető virágok

0260010 Bab (hüvelyben)

0260020 Bab (hüvely nélkül)

0270010 Spárga

0270040 Olasz édeskömény

0300010 Bab

0300030 Borsó

0401050 Napraforgómag

0401070 Szójabab

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel, a szermaradék-vizsgálatokkal és a tárolási stabilitással kapcsolatban bizonyos információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0251010 Galambbegysaláta

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az állatok anyagcseréjével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27.-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

1011010 Izom

1011020 Zsír

1011030 Máj

1011040 Vese

1012010 Izom

1012020 Zsír

1012030 Máj
1012040 Vese
1013010 Izom
1013020 Zsír
1013030 Máj
1013040 Vese
1014010 Izom
1014020 Zsír
1014030 Máj
1014040 Vese
1015010 Izom
1015020 Zsír
1015030 Máj
1015040 Vese
1020010 Szarvasmarha
1020020 Juh
1020030 Kecske
1020040 Ló”

2. A II. mellékletben a ciflutrinra vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ^(a)	Ciflutrin (ciflutrin, beleértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit is (izomerek összesen)) (F)
(1)	(2)	(3)
0100000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK	
0110000	Citrusfélék	0,3
0110010	Grapefruitfélék	
0110020	Narancs	
0110030	Citrom	
0110040	Zöld citrom/lime	
0110050	Mandarin	
0110990	Egyéb (2)	
0120000	Fán termő héjas gyümölcsűek	0,01 (*)
0120010	Mandula	
0120020	Paradió/brazil dió	
0120030	Kesu/kesudió	
0120040	Gesztenye	
0120050	Kókuszdió	
0120060	Mogyoró	
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió	
0120080	Pekándió	
0120090	Fenyőmag	
0120100	Pisztácia	
0120110	Dió	
0120990	Egyéb (2)	
0130000	Almatermésűek	
0130010	Alma	0,1
0130020	Körte	0,1
0130030	Birsalma	0,01 (*)
0130040	Naspolya	0,01 (*)
0130050	Japán naspolya	0,01 (*)
0130990	Egyéb (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
0140000	Csonthéjasok	0,01 (*)
0140010	Sárgabarack/kajszi	
0140020	Cseresznye	
0140030	Őszibarack	
0140040	Szilva	
0140990	Egyéb (2)	
0150000	Bogyósgyümölcsűek	0,01 (*)
0151000	a) Szőlő	
0151010	Csemegeszőlő	
0151020	Borszőlő	
0152000	b) Szamóca	
0153000	c) Vesszőn termő bogyósgyümölcsűek	
0153010	Feketeszeder	
0153020	Hamvas szeder	
0153030	Málna (piros és sárga)	
0153990	Egyéb (2)	
0154000	d) Egyéb bogyósgyümölcsűek	
0154010	Fürtös áfonya	
0154020	Tőzegáfonya	
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)	
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	
0154050	Csipkebogyó	
0154060	Faeper (fekete és fehér)	
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya	
0154080	Fekete bodza	
0154990	Egyéb (2)	
0160000	Egyéb gyümölcsök	0,01 (*)
0161000	a) ehető héjúak	
0161010	Datolya	
0161020	Füge	
0161030	Étkezési olajbogyó	
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	
0161050	Karambola/uborkafa	
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	
0161990	Egyéb (2)	
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak	
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)	

(1)	(2)	(3)
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva	
0162030	Passiógyümölcs/marakuja	
0162040	Töviskörte/fügekaktusz	
0162050	Csillagalma	
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva	
0162990	Egyéb (2)	
0163000	c) nagyobbak, nem ehető héjúak	
0163010	Avokádó	
0163020	Banán	
0163030	Mangó	
0163040	Papája	
0163050	Gránátalma	
0163060	Csirimojó/krémalma	
0163070	Guáva/guajava	
0163080	Ananász	
0163090	Kenyérgyümölcs	
0163100	Durián	
0163110	Tüskés annóna	
0163990	Egyéb (2)	
0200000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK	
0210000	Gyökér- és gyökgumós zöldségek	0,01 (*)
0211000	a) burgonya	
0212000	b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek	
0212010	Kasszava gyökér/manióka	
0212020	Édesburgonya/batáta	
0212030	Jamszgyökér	
0212040	Nyílgyökér	
0212990	Egyéb (2)	
0213000	c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével	
0213010	Cékla	
0213020	Sárgarépa	
0213030	Gumós zeller	
0213040	Torma	
0213050	Csicsóka	
0213060	Pasztinák/paszternák	
0213070	Petrezselyemgyökér	
0213080	Retek	

(1)	(2)	(3)
0213090	Bakszakáll	
0213100	Karórépa	
0213110	Tarlórépa	
0213990	Egyéb (2)	
0220000	Hagymafélék	0,01 (*)
0220010	Fokhagyma	
0220020	Vöröshagyma	
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	
0220990	Egyéb (2)	
0230000	Termésükért termesztett zöldségek	
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék	
0231010	Paradicsom	0,2
0231020	Étkezési paprika	0,2
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	0,2
0231040	Okra/bámia	0,01 (*)
0231990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak	0,01 (*)
0232010	Uborka	
0232020	Apró uborka	
0232030	Cukkini	
0232990	Egyéb (2)	
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak	0,01 (*)
0233010	Dinnye	
0233020	Sütőtök	
0233030	Görögdinnye	
0233990	Egyéb (2)	
0234000	d) csemegekukorica	0,01 (*)
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek	0,01 (*)
0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)	
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék	0,01 (*)
0241010	Brokkoli	
0241020	Karfiol	
0241990	Egyéb (2)	
0242000	b) fejképző káposztafélék	
0242010	Kelbimbó	0,01 (*)
0242020	Fejeskáposzta	0,08
0242990	Egyéb (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
0243000	c) leveles káposzta	0,01 (*)
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai	
0243020	Kel	
0243990	Egyéb (2)	
0244000	d) karalábé	0,01 (*)
0250000	Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok	
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék	0,01 (*)
0251010	Galambbegysaláta	
0251020	Fejessaláta-félék	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa	
0251060	Borsmustár/rukkola	
0251070	Vörös mustár	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	
0251990	Egyéb (2)	
0252000	b) spenót és hasonló levelek	0,01 (*)
0252010	Spenótfélék	
0252020	Kövér porcsin	
0252030	Mangold	
0252990	Egyéb (2)	
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták	0,01 (*)
0254000	d) vízitorma	0,01 (*)
0255000	e) cikóriasaláta	0,01 (*)
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok	0,02 (*)
0256010	Turbolya	
0256020	Metélőhagyma	
0256030	Zellerlevél	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	
0256050	Zsálya	
0256060	Rozmaring	
0256070	Kakukkfű	
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok	
0256090	Babérlevél	
0256100	Tárkony	
0256990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0260000	Hüvelyes zöldségek	0,01 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)	
0260020	Bab (hüvely nélkül)	
0260030	Borsó (hüvelyben)	
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	
0260050	Lencse	
0260990	Egyéb (2)	
0270000	Szárukért termesztett zöldségek	0,01 (*)
0270010	Spárga	
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	
0270030	Szárzeller	
0270040	Olasz édeskömény	
0270050	Articsóka	
0270060	Póréhagyma	
0270070	Rebarbara	
0270080	Bambuszrügy	
0270090	Pálmafa csúcsrügy	
0270990	Egyéb (2)	
0280000	Gombák, mohák és zuzmók	0,01 (*)
0280010	Termesztett gomba	
0280020	Vadgomba	
0280990	Moha és zuzmó	
0290000	Algák és prokarióta szervezetek	0,01 (*)
0300000	HÜVELYESEK	0,01 (*)
0300010	Bab	
0300020	Lencse	
0300030	Borsó	
0300040	Csillagfürt/farkasbab	
0300990	Egyéb (2)	
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK	
0401000	Olajos magvak	
0401010	Lenmag	0,01 (*)
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	0,01 (*)
0401030	Mák	0,01 (*)
0401040	Szezámmag	0,01 (*)
0401050	Napraforgómag	0,01 (*)
0401060	Repcemag	0,07

(1)	(2)	(3)
0401070	Szójabab	0,03
0401080	Mustármag	0,01 (*)
0401090	Gyapotmag	0,7
0401100	Tökmag	0,01 (*)
0401110	Pórsáfránymag	0,01 (*)
0401120	Borágó magja	0,01 (*)
0401130	Gomborkamag	0,01 (*)
0401140	Kendermag	0,01 (*)
0401150	Ricinusbab	0,01 (*)
0401990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0402000	Olajtartalmú gyümölcsök	0,01 (*)
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre	
0402020	Olajpálma magja	
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs	
0402040	Kapok	
0402990	Egyéb (2)	
0500000	GABONAFÉLÉK	
0500010	Árpa	0,3(+)
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	0,01 (*)
0500030	Kukorica	0,01 (*)
0500040	Köles	0,01 (*)
0500050	Zab	0,01 (*)
0500060	Rizs	0,01 (*)
0500070	Rozs	0,01 (*)
0500080	Cirok	0,01 (*)
0500090	Búza	0,04(+)
0500990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR	0,05 (*)
0610000	Tea	
0620000	Kávésbab	
0630000	Gyógyteafőzet a következőből:	
0631000	a) virág	
0631010	Kamilla	
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz	
0631030	Rózsa	
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin	

(1)	(2)	(3)
0631050	Kislevelű hárs	
0631990	Egyéb (2)	
0632000	b) levelek és fűszernövények	
0632010	Kerti szamóca	
0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos	
0632030	Maté	
0632990	Egyéb (2)	
0633000	c) gyökér	
0633010	Macskagyökér	
0633020	Ginszeng	
0633990	Egyéb (2)	
0639000	d) a növény bármely más részei	
0640000	Kakaóbab	
0650000	Szentjánoskenyér	
0700000	KOMLÓ	0,05 (*)
0800000	FŰSZEREK	
0810000	Mag	0,05 (*)
0810010	Ánizsmag	
0810020	Fekete kömény	
0810030	Zeller	
0810040	Koriander/kerti koriander	
0810050	Kömény	
0810060	Kapor	
0810070	Édeskömény	
0810080	Görögszéna/lepkeszeg	
0810090	Szerecsendió	
0810990	Egyéb (2)	
0820000	Termés	0,03
0820010	Szegfűbors	
0820020	Szecsui bors	
0820030	Kömény	
0820040	Kardamom	
0820050	Borókabogyó	
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)	
0820070	Vanília	
0820080	Tamarinduszgyümölcs	
0820990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0830000	Kéreg	0,05 (*)
0830010	Fahéj	
0830990	Egyéb (2)	
0840000	Gyökér és rizóma	
0840010	Édesgyökér	0,05
0840020	Gyömbér (10)	
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,05
0840040	Torma (11)	
0840990	Egyéb (2)	0,05
0850000	Bimbó	0,05 (*)
0850010	Szegfűszeg	
0850020	Kapribogyó	
0850990	Egyéb (2)	
0860000	Virágbibe	0,05 (*)
0860010	Sáfrány	
0860990	Egyéb (2)	
0870000	Magköpeny	0,05 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz	
0870990	Egyéb (2)	
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK	0,01 (*)
0900010	Cukorrépagyökér	
0900020	Cukornád	
0900030	Cikóriagyökér	
0900990	Egyéb (2)	
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK	
1010000	Áruk a következő állatokból	
1011000	a) sértés	
1011010	Izom	0,01
1011020	Zsír	0,2
1011030	Máj	0,02
1011040	Vese	0,02
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2
1011990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1012000	b) szarvasmarha	
1012010	Izom	0,01
1012020	Zsír	0,2

(1)	(2)	(3)
1012030	Máj	0,02
1012040	Vese	0,02
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2
1012990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1013000	c) juh	
1013010	Izom	0,01
1013020	Zsír	0,2
1013030	Máj	0,02
1013040	Vese	0,02
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2
1013990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1014000	d) kecske	
1014010	Izom	0,01
1014020	Zsír	0,2
1014030	Máj	0,02
1014040	Vese	0,02
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2
1014990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1015000	e) lófélék	
1015010	Izom	0,01
1015020	Zsír	0,2
1015030	Máj	0,02
1015040	Vese	0,02
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2
1015990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1016000	f) baromfi	0,01 (*)
1016010	Izom	
1016020	Zsír	
1016030	Máj	
1016040	Vese	
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1016990	Egyéb (2)	
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok	
1017010	Izom	0,01
1017020	Zsír	0,2
1017030	Máj	0,02
1017040	Vese	0,02
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2
1017990	Egyéb (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
1020000	Tej	
1020010	Szarvasmarha	0,02
1020020	Juh	0,02
1020030	Kecske	0,02
1020040	Ló	0,01
1020990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1030000	Madártojás	0,01 (*)
1030010	Csirke	
1030020	Kacsa	
1030030	Liba	
1030040	Fürj	
1030990	Egyéb (2)	
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,05 (*)
1050000	Kételtűek és hullók	0,01 (*)
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,01 (*)
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,01 (*)
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)	
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)	
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)	

(*) Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.

(*) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

Ciflutrin (ciflutrin, beleértve a szerkezeti izomerek egyéb keverékeit is (izomerek összesen)) (F)

(F) = zsírban oldódó

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2025. január 27-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0500010 Árpa
0500090 Búza

3. A III. melléklet A. részében a cikloxidimre, a ciflumetofenre és a pentiopirádra vonatkozó oszlopot el kell hagyni.

4. A III. melléklet B. részében a ciflutrinra vonatkozó oszlopot el kell hagyni.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/174 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. január 26.)

az (EU) 2017/625 és a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtása céljából a bizonyos harmadik országokból származó egyes áruk Unióba történő beléptetése esetén alkalmazandó hatósági ellenőrzések és szükségintézkedések ideiglenes fokozásának előírásáról szóló (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 53. cikke (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontjára,

tekintettel az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjólléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. március 15-i (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletre (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) ⁽²⁾ és különösen annak 47. cikke (2) bekezdése első albekezdésének b) pontjára, valamint 54. cikke (4) bekezdése első albekezdésének a) és b) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/1793 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ szabályokat állapít meg a végrehajtási rendelet I. mellékletében felsorolt bizonyos harmadik országokból származó egyes nem állati eredetű élelmiszerek és takarmányok Unióba történő beléptetése esetén alkalmazandó hatósági ellenőrzések ideiglenes fokozására, valamint a mikotoxinokkal – köztük az aflatoxinokkal –, növényvédőszer-maradékokkal, pentaklórénollal és dioxinokkal való szennyeződés és a mikrobiológiai szennyezettség kockázata miatt alkalmazandó különleges feltételeket állapít meg a végrehajtási rendelet II. mellékletében felsorolt, bizonyos harmadik országokból származó egyes élelmiszerek és takarmányok szállítmányainak az Unióba történő beléptetésére vonatkozóan.
- (2) Az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 12. cikke úgy rendelkezik, hogy az említett végrehajtási rendelet mellékleteiben megállapított jegyzékeket hat hónapot meg nem haladó rendszeres időközönként felül kell vizsgálni az emberi egészséget érintő kockázatokkal és az uniós jogszabályoknak való meg nem feleléssel kapcsolatos új információknak – többek között a 178/2002/EK rendelettel létrehozott, élelmiszerekre és takarmányokra vonatkozó sürgősségi riasztórendszeren (RASFF) keresztül kapott értesítésekből származó adatoknak, valamint a szállítmányokra vonatkozó adatoknak és információknak és a tagállamok által a Bizottsághoz eljuttatott okmány-, azonossági és fizikai ellenőrzések eredményeinek – a figyelembevétele érdekében.

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽²⁾ HL L 95., 2017.4.7., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelete (2019. október 22.) az (EU) 2017/625 és a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtása céljából a bizonyos harmadik országokból származó egyes áruk Unióba történő beléptetése esetén alkalmazandó hatósági ellenőrzések és szükségintézkedések ideiglenes fokozásának előírásáról, valamint a 669/2009/EK, a 884/2014/EU, az (EU) 2015/175, az (EU) 2017/186 és az (EU) 2018/1660 bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 277., 2019.10.29., 89. o.).

- (3) A RASFF rendszeren keresztül a közelmúltban beérkezett értesítések egyes élelmiszerekből vagy takarmányokból eredő, az emberi egészséget veszélyeztető súlyos, közvetlen vagy közvetett kockázatra utalnak. Emellett a tagállamok által egyes nem állati eredetű élelmiszereken és takarmányokon 2022 első félévében végzett hatósági ellenőrzések alapján az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletében szereplő jegyzékek az emberi egészség Unión belüli védelme érdekében módosításra szorulnak.
- (4) Az Argentínából származó földimogyoróra és földimogyoróból előállított termékekre 2019 októbere óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árukon végzett tagállami hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy azok összességében kielégítő mértékben megfelelnek az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek. Ezért ezen áruk esetében már nem indokolt fokozott hatósági ellenőrzéseket végezni, és el kell hagyni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében a rájuk vonatkozó bejegyzést.
- (5) A Brazíliából származó héjas paradióra/brazil dióra, valamint diófélék vagy szárított gyümölcsök héjas paradiót/brazil diót tartalmazó keverékeire 2019 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. A tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy javult az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek való megfelelés. Az említett ellenőrzések eredményei azt bizonyítják, hogy ezen élelmiszerek Unióba történő beléptetése nem jelent komoly veszélyt az emberi egészségre. Következésképpen nem szükséges továbbra is előírni, hogy minden szállítmányt hatósági bizonyítvány kísérjen annak igazolására, hogy valamennyi mintavételi és vizsgálati eredmény megfelel a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek (*). Ugyanakkor a tagállamoknak továbbra is ellenőrzéseket kell végezniük a megfelelés jelenlegi szintjének fenntartása érdekében. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjából törölni kell a Brazíliából származó paradióra/brazil dióra vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet I. mellékletébe kell áthelyezni, fenntartva az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságának 50 %-ban megállapított szintjét.
- (6) A Bolíviából származó földimogyoróra és földimogyoróból előállított termékekre 2017 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árukon végzett tagállami hatósági ellenőrzések a fokozott hatósági ellenőrzések bevezetése óta is tartósan magas meg nem felelési arányt mutatnak. Ezek az ellenőrzések azt bizonyítják, hogy a szóban forgó áruknak az Unióba történő beléptetése komoly veszélyt jelent az emberi egészségre nézve. Ezért a fokozott hatósági ellenőrzéseken túlmenően különleges feltételeket is meg kell állapítani a Bolíviából származó földimogyoró és földimogyoróból előállított termékek behozatalára. Mindenekelőtt a Bolíviából származó földimogyoró és földimogyoróból előállított termékek valamennyi szállítmányát hatósági bizonyítványnak kell kísérnie annak igazolására, hogy valamennyi mintavételi és vizsgálati eredmény megfelel az uniós követelményeknek. Az említett bizonyítványhoz mellékelni kell a mintavétel és a vizsgálatok eredményeit. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletéből törölni kell a Bolíviából származó földimogyoróra és földimogyoróból előállított termékekre vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet II. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 50 %-ban megállapítva.
- (7) A Brazíliából származó földimogyoróra és földimogyoróból előállított termékekre 2019 októbere óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árukon végzett tagállami hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy azok összességében kielégítő mértékben megfelelnek az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek. Ezért ezen áruk esetében már nem indokolt fokozott hatósági ellenőrzéseket végezni az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt, következésképpen el kell hagyni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében e tekintetben rájuk vonatkozó bejegyzést.
- (8) Ezenkívül a Brazíliából származó földimogyoró és földimogyoróból előállított termékek szállítmányai tekintetében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 5. és 6. cikkének megfelelően elvégzett tagállami hatósági ellenőrzések során arra derült fény, hogy a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés tekintetében gyakran nem teljesülnek az uniós jogszabályokban foglalt vonatkozó követelmények. Ezért helyénvaló 30 %-ra növelni az Unióba beléptetett ilyen szállítmányok azonossági és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 396/2005/EK rendelete (2005. február 23.) a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.).

- (9) Az Elefántcsontpartról származó pálmaolaj szállítmányai tekintetében a RASFF-értesítésekből származó adatok és a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzésekre vonatkozó információk arra engednek következtetni, hogy a szudánszinezékekkel való lehetséges szennyeződés miatt az emberi egészséget fenyegető új kockázatok léphetnek fel. Ezért fokozott hatósági ellenőrzéseket kell előírni az említett áru Elefántcsontpartról történő beléptetése tekintetében. Ezért az említett árut fel kell venni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletébe, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 20 %-ban megállapítva.
- (10) A Kolumbiából származó édes granadilla és passiógyümölcs (*Passiflora ligularis*, illetve *Passiflora edulis*) szállítmányai tekintetében a RASFF-értesítésekből származó adatok és a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzésekre vonatkozó információk arra engednek következtetni, hogy a növényvédőszer-maradékokkal való lehetséges szennyeződés miatt az emberi egészséget fenyegető új kockázatok léphetnek fel. Ezért fokozott hatósági ellenőrzéseket kell előírni az említett áruk Kolumbiából történő beléptetése tekintetében. Ezért az említett árukat fel kell venni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletébe, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 10 %-ban megállapítva.
- (11) A Hondurasból származó gália dinnyére (*C. melo* var. *reticulatus*) 2022 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a *Salmonella Braenderup* általi szennyeződés kockázata miatt. Az említett árun végzett tagállami hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy azok összességében kielégítő mértékben megfelelnek az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek. Emellett Honduras illetékes hatósága kielégítő cselekvési tervet nyújtott be annak biztosítására, hogy az Unióba exportált gália dinnye (*C. melo* var. *reticulatus*) megfeleljen az uniós követelményeknek. Ezért ezen áru esetében már nem indokolt fokozott hatósági ellenőrzéseket végezni, és el kell hagyni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében a rá vonatkozó bejegyzést.
- (12) Az Izraelből (*) származó bazsalikom (*Ocimum basilicum*) és menta (*Mentha*) szállítmányai tekintetében a RASFF-értesítésekből származó adatok és a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzésekre vonatkozó információk arra engednek következtetni, hogy a növényvédőszer-maradékokkal való lehetséges szennyeződés miatt az emberi egészséget fenyegető új kockázatok léphetnek fel. Ezért fokozott hatósági ellenőrzéseket kell előírni az említett áruk Izraelből történő beléptetése tekintetében. Ezért az említett árukat fel kell venni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletébe, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 10 %-ban megállapítva.
- (13) Az Indiából származó bételborslevélre (*Piper betle* L.) 2019 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések és az Unióba történő beléptetésükkor alkalmazandó különleges feltételek vonatkoznak a *Salmonella* általi szennyeződés kockázata miatt. Ezt az árut több mint három éve nem importálták az Unióba. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjából törölni kell az Indiából származó bételborslevélre (*Piper betle* L.) vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet I. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 30 %-ban megállapítva. A tagállamoknak továbbra is hatósági ellenőrzéseket kell végezniük annak biztosítása érdekében, hogy a különleges feltételek alkalmazásának feloldása után, a kereskedelem esetleges újraindulásakor az említett áru az Unióba történő behozatala esetén megfeleljen az uniós jogszabályokban a *Salmonella* általi szennyeződés tekintetében előírt vonatkozó követelményeknek.
- (14) Az Indiából származó currylevelekre (*Bergera/Murrava koenigii*) 2020 májusa óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árun végzett tagállami hatósági ellenőrzések a fokozott hatósági ellenőrzések bevezetése óta is tartósan magas meg nem felelési arányt mutatnak. Ezek az ellenőrzések azt bizonyítják, hogy a szóban forgó árunak az Unióba történő beléptetése komoly veszélyt jelent az emberi egészségre nézve. Ezért a fokozott hatósági ellenőrzéseken túlmenően különleges feltételeket is meg kell állapítani az Indiából származó currylevelek (*Bergera/Murrava koenigii*) behozatalára. Mindenekelőtt az Indiából származó currylevelek (*Bergera/Murrava koenigii*) valamennyi szállítmányát hatósági bizonyítványnak kell kísérnie annak igazolására, hogy valamennyi mintavételi és vizsgálati eredmény megfelel az uniós követelményeknek. Az említett bizonyítványhoz mellékelni kell a mintavétel és a vizsgálatok eredményeit. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletéből törölni kell az Indiából származó currylevelekre (*Bergera/Murrava koenigii*) vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet II. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 50 %-ban megállapítva.

(*) Izrael Állam területe, kivéve az 1967. június 5. óta Izrael Állam igazgatása alatt álló területeket, nevezetesen a Golán-fennsíkot, a Gázai övezetet, Kelet-Jeruzsálemet és Ciszjordánia többi részét.

- (15) Az Indiából származó lóretekfára (*Moringa oleifera*) 2021 decembere óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árun végzett tagállami hatósági ellenőrzések a fokozott hatósági ellenőrzések bevezetése óta is magas meg nem felelési arányt mutatnak. A szóban forgó áru szennyeződéséből eredő kockázat a fagyasztott lóretekfa esetében is fennáll. Az Indiából származó lóretekfa (*Moringa oleifera*) növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződéséből eredő lehetséges egészségügyi kockázatokkal szembeni hatékony védelem érdekében ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő táblázat „KN-kód” oszlopába be kell illeszteni az Indiából származó lóretekfára (*Moringa oleifera*) vonatkozó bejegyzéshez tartozó megfelelő KN-kódot.
- (16) A Kenyából és Ruandából származó, a *Capsicum* nemzetséghez tartozó (édestől eltérő) paprika szállítmányai tekintetében a RASFF-értesítésekből származó adatok és a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzésekre vonatkozó információk arra engednek következtetni, hogy a növényvédőszer-maradékokkal való lehetséges szennyeződés miatt az emberi egészséget fenyegető új kockázatok léphetnek fel. Ezért fokozott hatósági ellenőrzéseket kell előírni az említett áru Kenyából és Ruandából történő beléptetése tekintetében. Ezért az említett árut fel kell venni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletébe, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 20 %-ban megállapítva.
- (17) A Dél-Koreából származó, növényi összetevőt tartalmazó étrend-kiegészítőkre 2022 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az etilén-oxiddal való szennyeződés kockázata miatt. A tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy javult az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek való megfelelés. Ezen ellenőrzések eredményei azt bizonyítják, hogy ezen élelmiszerek Unióba történő beléptetése nem jelent komoly veszélyt az emberi egészségre. Következésképpen nem szükséges továbbra is előírni, hogy minden szállítmányt hatósági bizonyítvány kísérsen annak igazolására, hogy valamennyi mintavételi és vizsgálati eredmény megfelel a 396/2005/EK rendeletnek. Ugyanakkor a tagállamoknak továbbra is ellenőrzéseket kell végezniük a megfelelés jelenlegi szintjének fenntartása érdekében. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjából törölni kell a Dél-Koreából származó, növényi összetevőt tartalmazó étrend-kiegészítőkre vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet I. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 30 %-ban megállapítva.
- (18) A Malajziából származó szentjánoskenyérre (karob), hántolatlan, sajtolatlan vagy darátatlan szentjánoskenyérmagra, valamint szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból nyert nyálkára vagy dúsítóra – modifikálva (átalakítva) is – 2022 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések és az Unióba történő beléptetésükkor alkalmazandó különleges feltételek vonatkoznak az etilén-oxiddal való szennyeződés kockázata miatt. A tagállamok által 2022 első félévében végzett hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy ezeket az árukat nem importálták az Unióba. Következésképpen nem volt lehetőség a tagállamok által az említett árukon egy teljes félév során végzett hatósági ellenőrzések eredményeinek összegyűjtésére és értékelésére. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjában szereplő táblázatból törölni kell a Malajziából származó szentjánoskenyérre (karob), hántolatlan, sajtolatlan vagy darátatlan szentjánoskenyérmagra, valamint szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból nyert nyálkára vagy dúsítóra – modifikálva (átalakítva) is – vonatkozó bejegyzéseket, és azokat az említett végrehajtási rendelet I. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 30 %-ban megállapítva. A tagállamoknak továbbra is ellenőrzéseket kell végezniük annak biztosítására, hogy a különleges feltételek alkalmazásának feloldása után, a kereskedelem esetleges újraindulásakor az említett áruk az Unióba történő behozataluk esetén megfeleljenek az uniós jogszabályokban az etilén-oxiddal való szennyeződés tekintetében előírt vonatkozó követelményeknek.
- (19) A Nigériából származó görögdinnyemagra (*Egusi, Citrullus spp.*) és abból származó termékekre 2019 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. Ezeket az árukat több mint három éve nem importálták az Unióba. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjából törölni kell a Nigériából származó görögdinnyemagra (*Egusi, Citrullus spp.*) és abból származó termékekre vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet I. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 30 %-ban megállapítva. A tagállamoknak továbbra is ellenőrzéseket kell végezniük annak biztosítására, hogy a különleges feltételek alkalmazásának feloldása után, a kereskedelem esetleges újraindulásakor az említett áruk az Unióba történő behozataluk esetén megfeleljenek az uniós jogszabályokban az aflatoxinokkal való szennyeződés tekintetében előírt vonatkozó követelményeknek.

- (20) A Kambodzsából származó kínai zellerre (*Apium graveolens*) és hosszúbabra (*Vigna unguiculata* ssp. *sesquipedalis*, *Vigna unguiculata* ssp. *unguiculata*) 2014 októbere óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés kockázata miatt. Ezeket az árukat több mint három éve nem importálták az Unióba. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében az ezekre vonatkozó bejegyzéseket el kell hagyni.
- (21) A Libanonból származó tarlórépára (*Brassica rapa* ssp. *rapa*) 2018 júliusa óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a rhodamin B-vel való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árun végzett tagállami hatósági ellenőrzések a fokozott hatósági ellenőrzések bevezetése óta is tartósan magas meg nem felelési arányt mutatnak. Ezek az ellenőrzések azt bizonyítják, hogy a szóban forgó árunak az Unióba történő beléptetése komoly veszélyt jelent az emberi egészségre nézve. Ezért a fokozott hatósági ellenőrzéseken túlmenően különleges feltételeket is meg kell állapítani a Libanonból származó tarlórépa (*Brassica rapa* ssp. *rapa*) behozatalára. Mindenekelőtt a Libanonból származó tarlórépa (*Brassica rapa* ssp. *rapa*) valamennyi szállítmányát hatósági bizonyítványnak kell kísélnie annak igazolására, hogy valamennyi mintavételi és vizsgálati eredmény megfelel az uniós követelményeknek. Az említett bizonyítványhoz mellékelni kell a mintavétel és a vizsgálatok eredményeit. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletéből törölni kell a Libanonból származó tarlórépára (*Brassica rapa* ssp. *rapa*) vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet II. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 50 %-ban megállapítva.
- (22) Ezenkívül a Srí Lankáról származó ázsiai gázló (*Centella asiatica*) és papagájvirág (*Alternanthera sessilis*) szállítmányai tekintetében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 5. és 6. cikkének megfelelően elvégzett tagállami hatósági ellenőrzések során arra derült fény, hogy a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés tekintetében gyakran nem teljesülnek az uniós jogszabályokban foglalt vonatkozó követelmények. Ezért helyénvaló 30 %-ra növelni az Unióba beléptetett ilyen szállítmányok azonossági és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát.
- (23) A TARIC-rendszerben több KN-kód, illetve TARIC-alszám megváltozott. A fokozott hatósági ellenőrzéseknek alávetendő áruk pontosabb azonosítása érdekében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletének a Srí Lankáról származó ázsiai gázlóra (*Centella asiatica*) vonatkozó bejegyzésében az ex 1211 90 86 KN-kód tekintetében indokolt helyesbíteni a TARIC-alszámot.
- (24) A Marokkóból származó szentjánoskenyérre (karob), hántolatlan, sajtolatlan vagy darálatlan szentjánoskenyérmagra, valamint szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból nyert nyálkára vagy dúsítóra – modifikálva (átalakítva) is – 2022 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az etilén-oxiddal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árukon végzett tagállami hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy azok megfelelnek az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek. Ezért ezen áruk esetében már nem indokolt fokozott hatósági ellenőrzéseket végezni, és el kell hagyni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében a rájuk vonatkozó bejegyzést.
- (25) A Madagaszkárról származó földimogyoróra és földimogyoróból előállított termékekre 2016 áprilisa óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. Ezeket az árukat több mint három éve nem importálták az Unióba. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében szereplő bejegyzésüket el kell hagyni.
- (26) A Madagaszkárról származó tehénborsó (*Vigna unguiculata*) szállítmányai tekintetében a RASFF-értésítésekből származó adatok és a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzésekre vonatkozó információk arra engednek következtetni, hogy a növényvédőszer-maradékokkal való lehetséges szennyeződés miatt az emberi egészséget fenyegető új kockázatok léphetnek fel. Ezért fokozott hatósági ellenőrzéseket kell előírni az említett áru Madagaszkárról történő beléptetése tekintetében. Ezért az említett árut fel kell venni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletébe, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 10 %-ban megállapítva.
- (27) A Mexikóból származó paradicsomketchupra és más paradicsommártásra 2022 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az etilén-oxiddal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árukon végzett tagállami hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy azok megfelelnek az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek. Ezért ezen áruk esetében már nem indokolt fokozott hatósági ellenőrzéseket végezni, és el kell hagyni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében a rájuk vonatkozó bejegyzést.

- (28) A Nigériából származó szezámra 2017 júliusa óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a *Salmonella* általi szennyeződés kockázata miatt. Az említett árun végzett tagállami hatósági ellenőrzések a fokozott hatósági ellenőrzések bevezetése óta is tartósan magas meg nem felelési arányt mutatnak. Ezek az ellenőrzések azt bizonyítják, hogy a szóban forgó árunak az Unióba történő beléptetése komoly veszélyt jelent az emberi egészségre nézve. Ezért a fokozott hatósági ellenőrzéseken túlmenően különleges feltételeket is meg kell állapítani a Nigériából származó szezámra behozatalára. Mindenekelőtt a Nigériából származó szezámra valamennyi szállítmányát hatósági bizonyítványnak kell kísérnie annak igazolására, hogy valamennyi mintavételi és vizsgálati eredmény megfelel az uniós követelményeknek. Az említett bizonyítványhoz mellékelni kell a mintavétel és a vizsgálatok eredményeit. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletéből törölni kell a Nigériából származó szezámra vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet II. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 50 %-ban megállapítva.
- (29) A Pakisztánból származó rizs szállítmányai tekintetében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 5. és 6. cikkének megfelelően elvégzett tagállami hatósági ellenőrzések során arra derült fény, hogy az aflatoxinokkal és ochratoxin A-val való szennyeződés tekintetében gyakran nem teljesülnek az uniós jogszabályokban foglalt vonatkozó követelmények. Ezért helyénvaló 10 %-ra növelni az Unióba beléptetett ilyen szállítmányok azonossági és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát.
- (30) A Sierra Leonéból származó görögdinnyemagra (*Egusi*, *Citrullus* spp.) és abból származó termékekre 2016 áprilisa óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. Ezeket az árukat több mint három éve nem importálták az Unióba. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében az ezekre vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
- (31) A Szíriából származó tarlórépára (*Brassica rapa* ssp. *rapa*) 2018 júliusa óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a rhodamin B-val való szennyeződés kockázata miatt. Az Eurostat adatai alapján a szóban forgó áru Unióba történő behozatalának kereskedelmi volumene alacsony, az árura vonatkozóan a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések pedig azt mutatják, hogy az kielégítő mértékben megfelel az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek. Ezért az említett áru esetében már nem indokolt fokozott hatósági ellenőrzéseket végezni, és el kell hagyni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében a rá vonatkozó bejegyzést.
- (32) A Törökországból származó citrom (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) szállítmányai tekintetében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 5. és 6. cikkének megfelelően elvégzett tagállami hatósági ellenőrzések során arra derült fény, hogy a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés tekintetében gyakran nem teljesülnek az uniós jogszabályokban foglalt vonatkozó követelmények. Ezért helyénvaló 30 %-ra növelni az Unióba beléptetett ilyen szállítmányok azonossági és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát.
- (33) A Törökországból származó köménymag és szárított oregánó szállítmányai tekintetében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 5. és 6. cikkének megfelelően elvégzett tagállami hatósági ellenőrzések során arra derült fény, hogy a pirrolizidin alkaloidokkal való szennyeződés tekintetében gyakran nem teljesülnek az uniós jogszabályokban foglalt vonatkozó követelmények. Ezért helyénvaló 20 %-ra növelni az Unióba beléptetett ilyen szállítmányok azonossági és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát.
- (34) A Törökországból származó szezámra szállítmányai tekintetében a RASFF-értesítésekből származó adatok és a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzésekre vonatkozó információk arra engednek következtetni, hogy a *Salmonella* általi lehetséges szennyeződés miatt az emberi egészséget fenyegető új kockázatok léphetnek fel. Ezért fokozott hatósági ellenőrzéseket kell előírni az említett áru Törökországból történő beléptetése tekintetében. Ezért az említett árut fel kell hagyni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletébe, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 20 %-ban megállapítva.

- (35) A Vietnámból származó okrára 2013 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés kockázata miatt. Az említett árun végzett tagállami hatósági ellenőrzések a fokozott hatósági ellenőrzések bevezetése óta is tartósan magas meg nem felelési arányt mutatnak. Ezek az ellenőrzések azt bizonyítják, hogy a szóban forgó árunak az Unióba történő beléptetése komoly veszélyt jelent az emberi egészségre nézve. Ezért a fokozott hatósági ellenőrzéseken túlmenően különleges feltételeket is meg kell állapítani a Vietnámból származó okra behozatalára. Mindenekelőtt a Vietnámból származó okra valamennyi szállítmányát hatósági bizonyítványnak kell kísérnie annak igazolására, hogy valamennyi mintavételi és vizsgálati eredmény megfelel az uniós követelményeknek. Az említett bizonyítványhoz mellékelni kell a mintavétel és a vizsgálatok eredményeit. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletéből törölni kell a Vietnámból származó okrára vonatkozó bejegyzést, és azt az említett végrehajtási rendelet II. mellékletébe kell áthelyezni, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 50 %-ban megállapítva.
- (36) A Vietnámból származó korianderlevélre, bazsalikomra, mentára és petrezselyemre 2013 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés kockázata miatt. Ezeket az árukat több mint három éve nem importálták az Unióba. Ezért az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletében az ezekre vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
- (37) A Dominikai Köztársaságból származó hosszúbabra (*Vigna unguiculata* ssp. *sesquipedalis*, *Vigna unguiculata* ssp. *unguiculata*) 2010 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak a növényvédőszer-maradékokkal való szennyeződés kockázata miatt. A tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy javult az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek való megfelelés. Ezért ezen áru esetében a továbbiakban nem indokolt az Unióba belépő szállítmányok 50 %-ának fokozott hatósági ellenőrzése. Ugyanakkor a tagállamoknak továbbra is ellenőrzéseket kell végezniük a megfelelés jelenlegi szintjének fenntartása érdekében. Ezért módosítani kell az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjában szereplő vonatkozó bejegyzést, és az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 30 %-ra kell csökkenteni.
- (38) Az Indiából származó, a *Capsicum* nemzetséghez tartozó (édes vagy édestől eltérő) paprikára 2019 januárja óta fokozott hatósági ellenőrzések vonatkoznak az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt. A tagállamok által végzett hatósági ellenőrzések azt mutatják, hogy javult az uniós jogszabályokban előírt vonatkozó követelményeknek való megfelelés. Ezért ezen áru esetében a továbbiakban nem indokolt az Unióba belépő szállítmányok 20 %-ának fokozott hatósági ellenőrzése. Ugyanakkor a tagállamoknak továbbra is ellenőrzéseket kell végezniük a megfelelés jelenlegi szintjének fenntartása érdekében. Ezért módosítani kell az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjában szereplő vonatkozó bejegyzést, és az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 10 %-ra kell csökkenteni.
- (39) Az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjában egyetlen bejegyzésben szerepel több, Indiából származó szárított fűszer (bors a *Piper* nemzetségből, vanília, fahéj, szegfűszeg, szerecsendió, szerecsendió-virág és kardamom, ánizsmag, badián-, édeskömény-, koriander-, kömény- vagy rétiköménymag, borókabogyó, gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer). Annak érdekében, hogy jobban lehessen értékelni a tagállamok által végzett hatósági ellenőrzésekből származó adatokat, valamint célzottabb intézkedéseket lehessen megállapítani az Indiából származó említett, népegészségügyi szempontból esetlegesen aggályos szárított fűszerekre vonatkozóan, a bejegyzést részekre kell bontani áruk és KN-kódok szerint. A fent említett szárított fűszerek Unióba beléptetett összes szállítmánya esetében 20 %-os gyakorisággal azonossági és fizikai ellenőrzéseket kell végezni.
- (40) Az Indiából származó kalcium-karbonát szállítmányai tekintetében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 7. és 8. cikkének megfelelően elvégzett tagállami hatósági ellenőrzések során arra derült fény, hogy az etilén-oxiddal való szennyeződés tekintetében gyakran nem teljesülnek az uniós jogszabályokban foglalt vonatkozó követelmények. Ezért helyénvaló 30 %-ra növelni az Unióba beléptetett ilyen szállítmányok azonossági és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát.

- (41) A Törökországból származó szárított füge és szárított fügéből készült termékek szállítmányai tekintetében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet 7. és 8. cikkének megfelelően elvégzett tagállami hatósági ellenőrzések során arra derült fény, hogy az aflatoxinokkal való szennyeződés tekintetében gyakran nem teljesülnek az uniós jogszabályokban foglalt vonatkozó követelmények. Ezért helyénvaló 30 %-ra növelni az Unióba beléptetett ilyen szállítmányok azonosságát és fizikai ellenőrzésének gyakoriságát.
- (42) Az Egyesült Államokból származó vaníliakivonat szállítmányai tekintetében a RASFF-értesítésekből származó adatok arra engednek következtetni, hogy az etilén-oxiddal való szennyeződés kockázata miatt az emberi egészséget fenyegető új kockázatok léphetnek fel, ami különleges behozatali feltételek előírását teszi szükségessé. Az említett áru szállítmányait hatósági bizonyítványnak kell kísérnie annak igazolására, hogy a mintavételi és a vizsgálati eredmények megfelelnek az etilén-oxidra vonatkozó szermaradék-határértékeket megállapító 396/2005/EK rendeletnek. Az említett bizonyítványhoz mellékelni kell a mintavételi és vizsgálati eredményeket. Ezért az Egyesült Államokból származó vaníliakivonatot fel kell venni az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletének 1. pontjába, az Unióba beléptetett szállítmányokra vonatkozó azonossági és fizikai ellenőrzések gyakoriságát 20 %-ban megállapítva.
- (43) Annak egyértelművé tétele érdekében, hogy az étrend-kiegészítők előállításához felhasznált nyersanyagokra is fokozott hatósági ellenőrzések és az Unióba történő beléptetésükkor alkalmazandó különleges feltételek vonatkoznak, az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletét és II. mellékletének 1. pontját megfelelő végjegyzettel kell kiegészíteni.
- (44) A pálmolajban található szudánszínézék-maradékok és a tarlórépában (*Brassica rapa* ssp. *rapa*) található rhodamin B-maradékok elfogadható kimutatási szintjének az említett áruk Unióba történő beléptetésének engedélyezése tekintetében történő biztosítása érdekében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. mellékletéhez és II. mellékletének 1. pontjához tartozó végjegyzeteket megfelelő szöveggel kell kiegészíteni.
- (45) Az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet IV. mellékletében jelenleg szereplő hatósági bizonyítványminta nem terjed ki az említett végrehajtási rendelet II. mellékletében említett veszélyek mindegyikére. A népegészségügyi kockázatok megfelelő ellenőrzésének biztosítása érdekében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet IV. mellékletében szereplő hatósági bizonyítványmintát ezért módosítani kell annak érdekében, hogy igazolható legyen az említett végrehajtási rendelet II. mellékletében említett valamennyi veszélyre vonatkozó uniós követelményeknek való megfelelés.
- (46) Annak érdekében, hogy az e rendelet hatálybalépésekor a származási országból vagy – amennyiben a szállítmányt nem a származási országban adják fel – egy másik harmadik országból már feladott szállítmányok Unióba történő beléptetése tekintetében biztosított legyen a jogbiztonság, helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani a Bolíviából származó földimogyoró és földimogyoróból előállított termékek, az Indiából származó currylevelek (*Bergera/Murrava koenigii*), a Libanonból származó tarlórépa (*Brassica rapa* ssp. *rapa*), a Nigériából származó szezámmag, az Egyesült Államokból származó vaníliakivonat és a Vietnámból származó okra azon szállítmányai tekintetében, amelyekhez nem mellékeltek a mintavétel és a vizsgálatok eredményeit, és amelyeket nem kísér hatósági bizonyítvány. Ugyanakkor a Bolíviából származó földimogyoró és földimogyoróból előállított termékek, az Indiából származó currylevelek (*Bergera/Murrava koenigii*), a Libanonból származó tarlórépa (*Brassica rapa* ssp. *rapa*), a Nigériából származó szezámmag, a Vietnámból származó okra szállítmányai és az Egyesült Államokból származó vaníliakivonat tekintetében biztosított a közegészség védelme, mivel ezeket az árukat az Unióba belépő szállítmányok 50 %-ának (az Egyesült Államokból származó vaníliakivonat esetében 20 %-ának) megfelelő gyakorisággal azonossági és fizikai ellenőrzéseknek vetik alá.
- (47) Az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell. A következetesség és az egyértelműség biztosítása érdekében az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet I. és II. mellékletét helyénvaló teljes egészében e rendelet mellékletének szövegével felváltani.
- (48) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„14. cikk

Átmeneti időszak

A Bolíviából származó földimogyoró és földimogyoróból előállított termékek, az Indiából származó currylevelek (*Bergera/Murrava koenigi*), a Libanonból származó tarlórépa (*Brassica rapa* ssp. *rapa*), a Nigériából származó szezám, az Egyesült Államokból származó vaníliakivonat és a Vietnámból származó okra azon szállítmányai, amelyeket az (EU) 2023/174 bizottsági végrehajtási rendelet (*) hatálybalépésének időpontját megelőzően adtak fel a származási országból vagy – amennyiben a szállítmányt nem a származási országban adják fel – egy másik harmadik országból, 2023. október 16-ig beléptethetők az Unióba anélkül, hogy a 10. és a 11. cikkben előírt mintavételi és vizsgálati eredmények, valamint hatósági bizonyítvány kísérné őket.

(*) A Bizottság (EU) 2023/174 végrehajtási rendelete (2023. január 26.) az (EU) 2017/625 és a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtása céljából a bizonyos harmadik országokból származó egyes áruk Unióba történő beléptetése esetén alkalmazandó hatósági ellenőrzések és szükségintézkedések ideiglenes fokozásának előírásáról szóló (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 25., 2023.1.27., 36. o.).”

2. Az I. és a II. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

3. A IV. mellékletben szereplő hatósági bizonyítványminta II. része a következő II.2.5. ponttal egészül ki:

„(3) és/vagy

[II.2.5. Bizonyítvány az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletében a(z) (nevezze meg a II.2.1–II.2.4. pontban említettektől eltérő veszélyt) általi szennyeződés kockázata miatt szereplő (nevezze meg az árut) áru tekintetében, beleértve az említett mellékletben felsorolt összetett élelmiszereket is

- a fent leírt szállítmányból a 2002/63/EK irányelvnek megfelelően-án/-én (dátum) mintát vettek laboratóriumi vizsgálatok céljából, amelyeket-án/-én (dátum) a(z) (a laboratórium neve) végzett el, ahol a módszerek legalább az (EU) 2019/1793 végrehajtási rendelet II. mellékletében meghatározott veszélyek vizsgálatára kiterjedtek.
- A laborvizsgálati módszerek ismertetése és az összes eredmény mellékelve található, és azok az uniós jogszabályoknak való megfelelést támasztják alá.]”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 26-án.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

		– Mogorósból készült liszt, dara és por – Mogoróolaj <i>(élelmiszer)</i>	ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98; ex 1106 30 90 ex 1515 90 99	15 15 15 15 15 15 40 20		
2	Brazília (BR)	– Paradió/brazil dió, héjában – Diófélék vagy szárított gyümölcsök héjas paradiót/brazil diót tartalmazó keverékei <i>(élelmiszer)</i>	0801 21 00; ex 0813 50 31; ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99	20 20 20 20	Aflatoxinok	50
		– Földimogyoró, héjában – Földimogyoró, héj nélkül – Amerikai mogyoróvaj – Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva – Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájában is – Földimogyoróliszt és -dara – Földimogyorókrém <i>(élelmiszer és takarmány)</i>	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 2305 00 00 ex 1208 90 00 ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	 20 80 50 07; 08	Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	30
3	Elefántcsontpart (CI)	Pálmaolaj <i>(élelmiszer)</i>	1511 10 90 1511 90 11 ex 1511 90 19 1511 90 99	90	Szudánszínézékek ⁽¹⁶⁾	20

4	Kína (CN)	– Földimogyoró, héjában	1202 41 00			
		– Földimogyoró, héj nélkül	1202 42 00			
		– Amerikai mogyoróvaj	2008 11 10			
		– Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
		– Földimogyoró-olaj kivonása-kor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájában is	2305 00 00		Aflatoxinok	10
		– Földimogyoróliszt és -dara	ex 1208 90 00	20		
5	Kolumbia (CO)	– Földimogyorókrém (élelmiszer és takarmány)	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	80 50 07; 08		
		Édes paprika (<i>Capsicum annuum</i>) (élelmiszer – zúzott vagy őrölt)	ex 0904 22 00	11	Salmonella ⁽⁴⁾	10
		Tea, aromásítva is (élelmiszer)	0902		Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	20
6	Egyiptom (EG)	Édes granadilla és passiógyümölcs (<i>Passiflora ligularis</i> és <i>Passiflora edulis</i>) (élelmiszer)	ex 0810 90 20	30	Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	10
6	Egyiptom (EG)	– Édes paprika (<i>Capsicum annuum</i>)	0709 60 10 0710 80 51			
		– A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) (élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	20
		Narancs (élelmiszer – friss vagy szárított)	0805 10		Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	20

7	Grúzia (GE)	– Mogyoró (<i>Corylus</i> sp.), héjában	0802 21 00			
		– Mogyoró (<i>Corylus</i> sp.), héj nélkül	0802 22 00			
		– Diófélék vagy szárított gyümölcsök mogorót tartalmazó keverékei	ex 0813 50 39;	70		
			ex 0813 50 91;	70		
			ex 0813 50 99	70		
		– Mogorókrém	ex 2007 10 10;	70		
			ex 2007 10 99;	40		
			ex 2007 99 39;	05; 06		
			ex 2007 99 50;	33		
			ex 2007 99 97	23		
		– Mogoró, más módon elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	ex 2008 19 12;	30		
			ex 2008 19 19;	30		
			ex 2008 19 92;	30		
			ex 2008 19 95;	20		
			ex 2008 19 99;	30		
			ex 2008 97 12;	15		
			ex 2008 97 14;	15		
			ex 2008 97 16;	15		
			ex 2008 97 18;	15		
			ex 2008 97 32;	15		
			ex 2008 97 34;	15		
			ex 2008 97 36;	15		
			ex 2008 97 38;	15		
			ex 2008 97 51;	15		
			ex 2008 97 59;	15		
			ex 2008 97 72;	15		
			ex 2008 97 74;	15		
			ex 2008 97 76;	15		
			ex 2008 97 78;	15		
			ex 2008 97 92;	15		
			ex 2008 97 93;	15		
			ex 2008 97 94;	15		
			ex 2008 97 96;	15		
			ex 2008 97 97;	15		
			ex 2008 97 98;	15		
		– Mogoróból készült liszt, dara és por	ex 1106 30 90	40		
		– Mogoróolaj	ex 1515 90 99	20		
		(élelmiszer)				

Aflatoxinok

30

8	Izrael (IL) ⁽¹⁸⁾	Bazsalikom (<i>Ocimum basilicum</i>) (<i>élelmiszer</i>)	ex 12 11 90 86	20	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	10
		Menta (<i>Mentha</i>) (<i>élelmiszer</i>)	ex 12 11 90 86	30	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	10
9	India (IN)	Bételborslevél (<i>Piper betle</i> L.) (<i>élelmiszer</i>)	ex 1404 90 00 ⁽¹⁰⁾	10	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	30
		Okra (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott</i>)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾ ⁽⁷⁾ ⁽¹⁵⁾	20
		Lóretekfa (<i>Moringa oleífera</i>) (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott</i>)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	10 75	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	10
		Rizs (<i>élelmiszer</i>)	1006		Aflatoxinok és Ochrato- xin-A	5
					Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	5
		Hosszúbab (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott zöldség</i>)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	20
		Guáva (<i>Psidium guajava</i>) (<i>élelmiszer</i>)	ex 0804 50 00	30	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	20
		Szerecsendió (<i>Myristica fragrans</i>) (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0908 11 00; 0908 12 00		Aflatoxinok	30
10	Kenya (KE)	Bab (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) (<i>élelmiszer – friss vagy hűtött</i>)	0708 20		Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	10
		A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott</i>)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	20

11	Dél-Korea (KR)	Növényi összetevőt tartalmazó étrend-kiegészítők ⁽¹⁷⁾ (<i>élelmiszer</i>)	ex 1302 ex 2106		Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁵⁾	30
12	Srí Lanka (LK)	Ázsiai gázló (<i>Centella asiatica</i>) (<i>élelmiszer</i>)	ex 1211 90 86	60	Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	30
		Papagájvirág (<i>Alternanthera sessilis</i>) (<i>élelmiszer</i>)	ex 0709 99 90	35	Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	30
13	Madagaszkár (MG)	Tehénborsó (<i>Vigna unguiculata</i>) (<i>élelmiszer</i>)	0713 35 00		Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	10
14	Malajzia (MY)	Kenyérfa gyümölcse (<i>Artocarpus heterophyllus</i>) (<i>élelmiszer – friss</i>)	ex 0810 90 20	20	Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	50
		– Szentjánoskenyér (karob)	1212 92 00		Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁵⁾	30
		– Szentjánoskenyér, hántolatlan, sajtolatlan vagy daráltatlan	1212 99 41			
		– Szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból nyert nyálka vagy dúsító, modifikálva (átalakítva) is (<i>élelmiszer és takarmány</i>)	1302 32 10			
15	Nigéria (NG)	Görögdinnye (<i>Egusi, Citrullus</i> spp.) magja és az abból származó termékek (<i>élelmiszer</i>)	ex 1207 70 00; ex 1208 90 00; ex 2008 99 99	10 10 50	Aflatoxinok	30
16	Pakisztán (PK)	Fűszerkeverékek (<i>élelmiszer</i>)	0910 91 10; 0910 91 90		Aflatoxinok	50
		Rizs (<i>élelmiszer</i>)	1006		Aflatoxinok és Ochratoxin-A	10
					Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	5
17	Ruanda (RW)	A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott</i>)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Növényvédőszer-maradékok ⁽³⁾	20

18	Szenegál (SN)	– Földimogyoró, héjában	1202 41 00			
		– Földimogyoró, héj nélkül	1202 42 00			
		– Amerikai mogyoróvaj	2008 11 10			
		– Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
		– Földimogyoró-olaj kivonása- kor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájá- ban is	2305 00 00		Aflatoxinok	50
		– Földimogyoróliszt és -dara	ex 1208 90 00	20		
		– Földimogyorókrém (élelmiszer és takarmány)	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	80 50 07; 08		
19	Thaiföld (TH)	A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) <i>(élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Növényvé- dőszer- maradékok (³) (⁸)	30
20	Törökország (TR)	Citrom (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) <i>(élelmiszer – friss, hűtött vagy szárított)</i>	0805 50 10		Növényvé- dőszer- maradékok (³)	30
		Grapefruitfélék <i>(élelmiszer)</i>	0805 40 00		Növényvé- dőszer- maradékok (³)	30
		Gránátalma <i>(élelmiszer – friss vagy hűtött)</i>	ex 0810 90 75	30	Növényvé- dőszer- maradékok (³) (⁹)	20
		– Édes paprika (<i>Capsicum annuum</i>) – A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tar- tozó paprika (édestől eltérő) <i>(élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	0709 60 10 0710 80 51 ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Növényvé- dőszer- maradékok (³) (¹⁰)	20
		A végső fogyasztók számára történő forgalomba hozatalra szánt, feldolgozatlan egész, őrölt, tört, zúzott, aprított sárgabarackmag (¹¹) (¹²) <i>(élelmiszer)</i>	ex 1212 99 95	20	Cianid	50

		– Köménymag	0909 31 00		Pirrolizidin alkaloidok	20
		– Köménymag, zúzott vagy őrölt (<i>élelmiszer</i>)	0909 32 00			
		Száritott oregánó (<i>élelmiszer</i>)	ex 1211 90 86	40	Pirrolizidin alkaloidok	20
21	Uganda (UG)	Szezámmag (<i>élelmiszer</i>)	1207 40 90		Salmonella ⁽²⁾	20
			ex 2008 19 19	40		
			ex 2008 19 99	40		
21	Uganda (UG)	A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott</i>)	ex 0709 60 99;	20	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾	50
			ex 0710 80 59	20	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽¹⁵⁾	10
22	Egyesült Államok (US)	– Földimogyoró, héjában	1202 41 00		Aflatoxinok	20
		– Földimogyoró, héj nélkül	1202 42 00			
		– Amerikai mogyoróvaj	2008 11 10			
		– Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
		– Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájában is	2305 00 00			
		– Földimogyoróliszt és -dara	ex 1208 90 00	20		
		– Földimogyorókrém (<i>élelmiszer és takarmány</i>)	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	80 50 07; 08		
23	Üzbegisztán (UZ)	Száritott kajsziarack	0813 10 00		Szulfitek ⁽¹³⁾	50
		Kajsziarack, más módon elkészítve vagy tartósítva (<i>élelmiszer</i>)	2008 50			
24	Vietnám (VM)	A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott</i>)	ex 0709 60 99;	20	Növényvé- dőszer- maradékok ⁽³⁾ ⁽¹⁴⁾	50
			ex 0710 80 59	20		

-
- (¹) Amennyiben egy KN-kódon belül csak bizonyos termékek esetében kötelező a vizsgálat, a KN-kód az »ex« jelölést kapja.
- (²) A mintavételt és a vizsgálatokat a III. melléklet 1.a) pontjában meghatározott mintavételi eljárásoknak és vizsgálati referencia-módszereknek megfelelően kell végezni.
- (³) Legalább azon növényvédőszer maradványai, amelyek szerepelnek a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradványok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) 29. cikke (²) bekezdésének megfelelően elfogadott ellenőrzési programban, és amelyek többféle szermaradék kimutatására alkalmazott GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel elemezhetők (a növényvédő szer nyomon követése kizárólag a növényi eredetű termékekben vagy azok felszínén történik).
- (⁴) A mintavételt és a vizsgálatokat a III. melléklet 1.b) pontjában meghatározott mintavételi eljárásoknak és vizsgálati referencia-módszereknek megfelelően kell végezni.
- (⁵) Tolfenpirád-szermaradványok.
- (⁶) A dikofol (p,p' és o,p' izomerek összesen), a dinotefurán, a folpet, a prokloráz (prokloráz és a 2,4,6-triklórfenol részt tartalmazó metabolitjai összesen, proklorázban kifejezve), a tiofanát-metil és a triforin szermaradványai.
- (⁷) Diafenturion-szermaradványok.
- (⁸) A formetanát (formetanát és sói összesen, formetanát(-hidroklorid)ban kifejezve), a protifosz és a triforin szermaradványai.
- (⁹) Prokloráz-szermaradványok.
- (¹⁰) A diafenturion, a formetanát (formetanát és sói összesen, formetanát(-hidroklorid)ban kifejezve) és a tiofanát-metil szermaradványai.
- (¹¹) »Feldolgozatlan termékek»: az élelmiszer-higiénáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben (HL L 139., 2004.4.30., 1. o.) meghatározottak szerint.
- (¹²) »Forgalomba hozatal» és »végső fogyasztó»: az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.) meghatározottak szerint.
- (¹³) Referencia-módszerek: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 vagy ISO 5522:1981.
- (¹⁴) A ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS₂-ben kifejezve, ideértve a manebet, mankozebet, metiramot, propinebet, tiramot és ziramot), a fentoát és a kinalfosz szermaradványai.
- (¹⁵) Etilén-oxid-szermaradványok (etilén-oxid és 2-klór-etanol összesen, etilén-oxidban kifejezve). Élelmiszer-adalékanyagok esetében 0,1 mg/kg alkalmazandó szermaradék-határértékként (MRL) (meghatározási határ, LOQ). Az etilén-oxid felhasználásának tilalmát az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékok specifikációinak meghatározásáról szóló, 2012. március 9-i 231/2012/EU bizottsági rendelet (HL L 83., 2012.3.22., 1. o.) írja elő.
- (¹⁶) E melléklet alkalmazásában a »szudánszínezékek» megnevezés a következő vegyi anyagokra vonatkozik: i. Szudán I (CAS-szám: 842-07-9); ii. Szudán II (CAS-szám: 3118-97-6); iii. Szudán III (CAS-szám 85-86-9); iv. bíborvörös vagy Szudán IV (CAS-szám: 85-83-6). A szudánszínezékek szermaradványainak valamely, LOQ-t alkalmazó analitikai módszerrel kimutatott mennyisége nem érheti el a 0,5 mg/kg-ot.
- (¹⁷) A »KN-kód» oszlopban említett KN-kódok alá besorolt – bármilyen, étrend-kiegészítők előállításához használt növényi összetevőt tartalmazó – késztermékek és nyersanyagok egyaránt.
- (¹⁸) Izrael Állam területe, kivéve az 1967. június 5. óta Izrael Állam igazgatása alatt álló területeket, nevezetesen a Golán-fennsíkot, a Gázai övezetet, Kelet-Jeruzsálemet és Ciszjordánia többi részét.
-

Sor	Származási ország	Élelmiszer és takarmány (tervezett felhasználás)	KN-kód ⁽¹⁾	TARIC-alszám	Veszély	A fizikai és azonossági ellenőrzések gyakorisága (%)
1	Banglades (BD)	Bételborslevelet (<i>Piper betle</i>) tartalmazó vagy abból álló élelmiszerek <i>(élelmiszer)</i>	ex 1404 90 00 ⁽⁹⁾	10	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	50
2	Bolívia (BO)	– Földimogyoró, héjában – Földimogyoró, héj nélkül – Amerikai mogyoróvaj – Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva – Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájában is – Földimogyoróliszt és -dara – Földimogyorókrém (élelmiszer és takarmány)	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 2305 00 00 ex 1208 90 00 ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	 20 80 50 07; 08	Aflatoxinok	50
3	Brazília (BR)	Feketebors (<i>Piper nigrum</i>) <i>(élelmiszer – nem zúzott, nem őrölt)</i>	ex 0904 11 00	10	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50
4	Kína (CN)	Xantángumi <i>(élelmiszer és takarmány)</i>	ex 3913 90 00	40	Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	20

5	Dominikai Köztársaság (DO)	Padlizsán (<i>Solanum melongena</i>) <i>(élelmiszer – friss vagy hűtött)</i>	0709 30 00		Növényvédőszer-maradékok ⁽⁴⁾	50
		– Édes paprika (<i>Capsicum annuum</i>)	0709 60 10 0710 80 51		Növényvédőszer-maradékok ⁽⁴⁾ ⁽¹³⁾	50
		– A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) <i>(élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20		
		Hosszúbab (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) <i>(élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	ex 0708 20 00 ex 0710 22 00	10 10	Növényvédőszer-maradékok ⁽⁴⁾ ⁽¹²⁾	30
6	Egyiptom (EG)	– Földimogyoró, héjában	1202 41 00		Aflatoxinok	20
		– Földimogyoró, héj nélkül	1202 42 00			
		– Amerikai mogyoróvaj	2008 11 10			
		– Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98;			
			ex 2008 19 12;	40		
			ex 2008 19 19;	50		
			ex 2008 19 92;	40		
			ex 2008 19 95;	40		
			ex 2008 19 99	50		
		– Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájában is	2305 00 00			
		– Földimogyoróliszt és -dara	ex 1208 90 00	20		
		– Földimogyorókrém	ex 2007 10 10	80		
		(élelmiszer és takarmány)	ex 2007 10 99	50		
			ex 2007 99 39	07; 08		

7	Etiópia (ET)	- Bors a <i>Piper</i> nemzetségből; a <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemzetséghez tartozó növények termése szárítva, zúzva vagy őrölve - Gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0904		Aflatoxinok	50
		Szezámmag (<i>élelmiszer</i>)	0910			
			1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	Salmonella ⁽⁶⁾	50
8	Ghána (GH)	- Földimogyoró, héjában - Földimogyoró, héj nélkül - Amerikai mogyoróvaj - Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50	Aflatoxinok	50
		- Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájában is - Földimogyoróliszt és -dara - Földimogyorókrém (<i>élelmiszer és takarmány</i>)	2305 00 00 ex 1208 90 00 ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	20 80 50 07; 08		
		Pálmaolaj (<i>élelmiszer</i>)	1511 10 90 1511 90 11 ex 1511 90 19 1511 90 99	90	Szudánszín- zékek ⁽¹¹⁾	50

9	Gambia (GM)	– Földimogyoró, héjában	1202 41 00			
		– Földimogyoró, héj nélkül	1202 42 00			
		– Amerikai mogyoróvaj	2008 11 10			
		– Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50	Aflatoxinok	50
		– Földimogyoró-olaj kivonása- kor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájá- ban is	2305 00 00			
		– Földimogyoróliszt és -dara	ex 1208 90 00	20		
		– Földimogyorókrém	ex 2007 10 10	80		
		(élelmiszer és takarmány)	ex 2007 10 99	50		
			ex 2007 99 39	07; 08		
10	Indonézia (ID)	Szerecsendió (<i>Myristica fragrans</i>) (élelmiszer – szárított fűszer)	0908 11 00; 0908 12 00		Aflatoxinok	30
11	India (IN)	Currylevelek (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>) (Élelmiszer – friss, hűtött, fagyasztott vagy szárított)	ex 1211 90 86	10	Növényvé- dőszer- maradékok (⁴) (¹³)	50
		A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édes vagy édestől eltérő)	0904 21 10 ex 0904 22 00	11; 19	Aflatoxinok	10
		(élelmiszer – szárított, pörkölt, zúzott vagy őrölt)	ex 0904 21 90	20		
			ex 2005 99 10	10; 90		
			ex 2005 99 80	94		

	– Földimogyoró, héjában	1202 41 00			
	– Földimogyoró, héj nélkül	1202 42 00			
	– Amerikai mogyoróvaj	2008 11 10			
	– Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50	Aflatoxinok	50
	– Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrlve vagy labdacs (pellet) formájában is	2305 00 00			
	– Földimogyoróliszt és -dara	ex 1208 90 00	20		
	– Földimogyorókrém	ex 2007 10 10	80		
	(élelmiszer és takarmány)	ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	50 07; 08		
	A Capsicum nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) <i>(élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Növényvédőszer-maradékok ^{(4) (5)}	20
	Szezámrag <i>(élelmiszer és takarmány)</i>	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	Salmonella ⁽⁶⁾ Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	20 50
	– Szentjánoskenyér (karob)	1212 92 00			
	– Szentjánoskenyérmag, hántolatlan, sajtolatlan vagy darátalan	1212 99 41			
	– Szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból nyert nyálka vagy dúsító, modifikálva (átalakítva) is <i>(élelmiszer és takarmány)</i>	1302 32 10		Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	20

	Guargumi (<i>élelmiszer és takarmány</i>)	ex 1302 32 90		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
				Pentaklórfen- ol és dioxinok (³)	5
	Szentjánoskenyér lisztet vagy guargumit tartalmazó élelmiszeradalékanyag-keverék (<i>élelmiszer</i>)	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
	Bors a <i>Piper</i> nemzetségből; a <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemzetséghez tartozó növények termése szárítva, zúzva vagy őrölve (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0904		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
	Vanília (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0905		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
	Fahéj és fahéjvirág (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0906		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
	Szegfűszeg (egész gyümölcs, kocsány és szár) (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0907		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
	Szerecsendió, szerecsendió-virág és kardamom (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0908		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
	Ánizsmag, badián-, édeskömény- , koriander-, kömény- vagy rétiköménymag; borókabogyó (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0909		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
	Gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer (<i>élelmiszer – szárított fűszer</i>)	0910		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20

		Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara és elkészített mustár (<i>élelmiszer</i>)	2103		Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	20
		Kalcium-karbonát (<i>élelmiszer és takarmány</i>)	ex 2106 90 92/98 ex 2530 90 00 ex 2836 50 00		Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	30
		Növényi összetevőt tartalmazó étrend-kiegészítők ⁽¹⁴⁾ (<i>élelmiszer</i>)	ex 1302 ex 2106		Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	20
12	Irán (IR)	– Pisztácia, héjában – Pisztácia, héj nélkül – Diófélék vagy szárított gyümölcsök pisztáciát tartalmazó keverékei – Pisztáciakrém – Pisztácia, elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	0802 51 00 0802 52 00 ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 ex 2008 19 13; ex 2008 19 93; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; ex 2008 97 38; ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76;	 60 60 60 60 30 03; 04 32 22 20 20 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	Aflatoxinok	50

			ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98 – Pisztáciából készült liszt, dara és por <i>(élelmiszer)</i>	19 19 19 19 19 19 19 50		
13	Dél-Korea (KR)	Fűszert/ételízesítőt vagy mártást (szószt) tartalmazó instant metélt <i>(élelmiszer)</i>	ex 1902 30 10	30	Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	20
14	Libanon (LB)	Tarlórépa (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) <i>(élelmiszer – ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva)</i>	ex 2001 90 97	11; 19	Rhodamin B ⁽¹⁵⁾	50
		Tarlórépa (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) <i>(élelmiszer – sós lével vagy citromsavval elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva)</i>	ex 2005 99 80	93	Rhodamin B ⁽¹⁵⁾	50
15	Srí Lanka (LK)	A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édes vagy édestől eltérő) <i>(élelmiszer – szárított, pörkölt, zúzott vagy őrölt)</i>	0904 21 10 ex 0904 21 90 ex 0904 22 00 ex 2005 99 10 ex 2005 99 80	20 11; 19 10; 90 94	Aflatoxinok	50
16	Malajzia (MY)	Szentjánoskenyér lisztet tartalmazó élelmiszeradalékanyag-keverék <i>(élelmiszer)</i>	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Növényvédőszer-maradékok ⁽¹⁰⁾	20
17	Nigéria (NG)	Szezám mag <i>(élelmiszer)</i>	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> ⁽⁶⁾	50
18	Pakisztán (PK)	A <i>Capsicum</i> nemzetséghez tartozó paprika (édestől eltérő) <i>(élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott)</i>	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Növényvédőszer-maradékok ⁽⁴⁾	20

19	Szudán (SD)	– Földimogyoró, héjában	1202 41 00		Aflatoxinok	50
		– Földimogyoró, héj nélkül	1202 42 00			
		– Amerikai mogyoróvaj	2008 11 10			
		– Földimogyoró, másképp elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50		
		– Földimogyoró-olaj kivonása- kor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdacs (pellet) formájá- ban is	2305 00 00			
		– Földimogyoróliszt és -dara	ex 1208 90 00	20		
		– Földimogyorókrém	ex 2007 10 10	80		
		(élelmiszer és takarmány)	ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	50 07; 08		
		Szezámmag	1207 40 90			
		(élelmiszer)	ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	Salmonella ⁽⁶⁾	50
20	Törökország (TR)	– Szárított füge	0804 20 90		Aflatoxinok	30
		– Diófélék vagy szárított gyümölcsök fügét tartalmazó keverékei	ex 0813 50 99	50		
		– Szárított fügéből készült krém	ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97	50 20 01; 02 31 21		
		– Füge, elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18;	11 11 11 11		

		- ex 2008 97 32; - ex 2008 97 34; - ex 2008 97 36; - ex 2008 97 38; - ex 2008 97 51; - ex 2008 97 59; - ex 2008 97 72; - ex 2008 97 74; - ex 2008 97 76; - ex 2008 97 78; - ex 2008 97 92; - ex 2008 97 93; - ex 2008 97 94; - ex 2008 97 96; - ex 2008 97 97; - ex 2008 97 98; - ex 2008 99 28; - ex 2008 99 34; - ex 2008 99 37; - ex 2008 99 40; - ex 2008 99 49; - ex 2008 99 67; - ex 2008 99 99 - ex 1106 30 90	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 10 10 10 10 60 95 60 60		
	– Szárított fügéből készült liszt, dara vagy por (<i>élelmiszer</i>)				
	– Pisztácia, héjában – Pisztácia, héj nélkül – Diófélék vagy szárított gyümölcsök pisztáciát tartalmazó keverékei – Pisztáciakrém	0802 51 00 0802 52 00 - ex 0813 50 39; - ex 0813 50 91; - ex 0813 50 99 - ex 2007 10 10; - ex 2007 10 99; - ex 2007 99 39; - ex 2007 99 50; - ex 2007 99 97	60 60 60 60 30 03; 04 32 22	Aflatoxinok	50

	– Pisztácia, elkészítve vagy tartósítva, a keverékeket is beleértve	ex 2008 19 13; ex 2008 19 93; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; ex 2008 97 38; ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98	20 20 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19		
	– Pisztáciából készült liszt, dara és por <i>(élelmiszer)</i>	ex 1106 30 90	50		
	Szőlőlevél <i>(élelmiszer)</i>	ex 2008 99 99	11; 19	Növényvédőszer-maradékok (⁴) (⁷)	50
	Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is); clementine, wilking és hasonló citrushibridek <i>(élelmiszer – friss vagy szárított)</i>	0805 21; 0805 22; 0805 29		Növényvédőszer-maradékok (⁴)	20
	Narancs <i>(élelmiszer – friss vagy szárított)</i>	0805 10		Növényvédőszer-maradékok (⁴)	20

		– Szentjánoskenyér (karob)	1212 92 00		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
		– Szentjánoskenyérmag, hán- tolatlan, sajtoltatlan vagy darátatlan	1212 99 41			
		– Szentjánoskenyérből vagy szentjánoskenyérmagból nyert nyálka vagy dúsító, modifikálva (átalakítva) is (<i>élelmiszer és takarmány</i>)	1302 32 10		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
		Szentjánoskenyér lisztet tartalmazó élelmiszeradalékanyag-keverék (<i>élelmiszer</i>)	ex 2106 90 92 ex 3824 99 93 ex 2106 90 98 ex 3824 99 96			
21	Uganda (UG)	Szezám-mag (<i>élelmiszer</i>)	1207 40 90		Salmonella (⁶)	20
			ex 2008 19 19	40		
			ex 2008 19 99	40		
22	Egyesült Államok (US)	Vaníliakivonat (<i>élelmiszer</i>)	1302 19 05		Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20
23	Vietnám (VM)	Okra (<i>élelmiszer – friss, hűtött vagy fagyasztott</i>)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Növényvé- dőszer- maradékok (⁴) (⁸)	50
		Pitahaya (sárgánygyümölcs) (<i>élelmiszer – friss vagy hűtött</i>)	ex 0810 90 20	10	Növényvé- dőszer- maradékok (⁴) (⁸)	20
		Fűszert/ételízesítőt vagy mártást (szószt) tartalmazó instant metélt (<i>élelmiszer</i>)	ex 1902 30 10	30	Növényvé- dőszer- maradékok (¹⁰)	20

(¹) Amennyiben egy KN-kódon belül csak bizonyos termékek esetében kötelező a vizsgálat, a KN-kód az »ex« jelölést kapja.

(²) A mintavételt és a vizsgálatokat a III. melléklet 1.b) pontjában meghatározott mintavételi eljárásoknak és vizsgálati referencia-módszereknek megfelelően kell végezni.

(³) A 10. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálati jelentést az élelmiszerekben és takarmányokban jelen lévő pentaklórfenol (PCP) vizsgálata tekintetében az EN ISO/IEC 17025 szabvány szerint akkreditált laboratóriumnak kell kiállítania.

A vizsgálati jelentésben meg kell adni a következőket:

- a mintavétel és a PCP jelenlétére irányuló azon vizsgálat eredménye, amelyet a származási ország illetékes hatósága vagy – amennyiben a szállítmányt nem a származási országban adják fel – a szállítmány feladása szerinti ország illetékes hatósága végzett el;
- a vizsgálati eredménnyel kapcsolatos mérési bizonytalanság;
- a vizsgálati módszer kimutatási határa (LOD); valamint
- a vizsgálati módszer meghatározási határa (LOQ).

A vizsgálatot megelőző extrakció savas oldószerrel történik. A vizsgálatot a növényvédő szerek maradáktanyagaival foglalkozó uniós referencialaboratóriumok honlapján közzétett módosított QuEChERS-módszernek vagy egy azzal azonos megbízhatóságú módszernek megfelelően kell elvégezni.

- (⁴) Legalább azon növényvédőszer maradékai, amelyek szerepelnek a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 70., 2005.3.16., 1. o.) 29. cikke (²) bekezdésének megfelelően elfogadott ellenőrzési programban, és amelyek többféle szermaradék kimutatására alkalmazott GC-MS-en és LC-MS-en alapuló módszerrel elemezhetők (a növényvédő szer nyomon követése kizárólag a növényi eredetű termékekben vagy azok felszínén történik).
- (⁵) Karbofurán-szermaradékok.
- (⁶) A mintavételt és a vizsgálatokat a III. melléklet 1.a) pontjában meghatározott mintavételi eljárásoknak és vizsgálati referencia-módszereknek megfelelően kell végezni.
- (⁷) A ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, a mankozebet, a metiramot, a propinebet, a tiramot és a ziramot) és a metrafenon szermaradékai.
- (⁸) A ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, mankozebet, metiramot, propinebet, tiramot és ziramot), a fentoát és a kinalfosz szermaradékai.
- (⁹) Bételborslevelet (Piper betle) tartalmazó vagy abból álló élelmiszerek, beleértve – de nem kizárólag – az 1404 90 00 KN-kód alá besoroltakat is.
- (¹⁰) Etilén-oxid-szermaradékok (etilén-oxid és 2-klór-etanol összesen, etilén-oxidban kifejezve). Élelmiszer-adalékanyagok esetében 0,1 mg/kg alkalmazandó MRL-ként (LOQ). Az etilén-oxid felhasználásának tilalmát az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. és III. mellékletében felsorolt élelmiszer-adalékok specifikációinak meghatározásáról szóló, 2012. március 9-i 231/2012/EU rendelet (HL L 83., 2012.3.22., 1. o.) írja elő.
- (¹¹) E melléklet alkalmazásában a »szudánszínezékek« megnevezés a következő vegyi anyagokra vonatkozik: i. Szudán I (CAS-szám: 842-07-9); ii. Szudán II (CAS-szám: 3118-97-6); iii. Szudán III (CAS-szám: 85-86-9); iv. bíborvörös vagy Szudán IV (CAS-szám: 85-83-6). A szudánszínezékek szermaradékainak valamely, LOQ-t alkalmazó analitikai módszerrel kimutatott mennyisége nem érheti el a 0,5 mg/kg-ot.
- (¹²) Amitráz-szermaradékok (amitráz, beleértve a 2,4-dimetilanilin részt tartalmazó metabolitokat, amitrázban kifejezve), diafentiuron, dikofol (p,p' és o,p' izomerek összesen) és ditiokarbamátok (ditiokarbamátok CS2-ben kifejezve, ideértve a manebet, a mankozebet, a metiramot, a propinebet, a tiramot és a ziramot).
- (¹³) Acefát-szermaradékok.
- (¹⁴) A »KN-kód« oszlopban említett KN-kódok alá besorolt – bármilyen, étrend-kiegészítők előállításához használt növényi összetevőt tartalmazó – késztermékek és nyersanyagok egyaránt.
- (¹⁵) E melléklet alkalmazásában a rhodamin B szermaradékainak valamely, LOQ-t alkalmazó analitikai módszerrel kimutatott mennyisége nem érheti el a 0,1 mg/kg-ot.

2. Az 1. cikk (¹) bekezdése b) pontjának ii. alpontjában említett élelmiszerek

Sor	Két vagy több összetevőből álló élelmiszerek, amelyekben egy, az aflatoxinokkal való szennyeződés kockázata miatt az 1. pontban szereplő táblázatba felvett termék 20 %-ot meghaladó mennyiségben van jelen akár egyetlen termékben, akár a felsorolt termékekben összesen	
	KN-kód (¹)	Leírás (²)
1	ex 1704 90	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül, kivéve a rágógumit, cukorbevonattal is
2	ex 1806	Csokoládé és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény
3	ex 1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék

(¹) Amennyiben egy KN-kódon belül csak bizonyos termékek esetében kötelező a vizsgálat, a KN-kód az »ex« jelölést kapja.

(²) Az áruk megnevezése a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.) KN-t tartalmazó I. mellékletének árumegnevezés oszlopában leírtaknak felel meg.

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/175 IRÁNYELVE

(2023. január 26.)

a 2009/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a 2-metiloxolán tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerek és az élelmiszer-összetevők előállítása során felhasznált extrakciós oldószerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/32/EK európai és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke első albekezdésének a) és d) pontjára,

mivel:

- (1) A 2009/32/EK irányelv az élelmiszerek, illetve élelmiszer-összetevők előállítása során felhasznált vagy felhasználni kívánt extrakciós oldószerekre vonatkozik. Az irányelv nem alkalmazandó az élelmiszer-adalékanyagok, vitaminok vagy egyéb, tápértékkel rendelkező adalékanyagok előállítása során felhasznált extrakciós oldószerekre, kivéve, ha az említett élelmiszer-adalékanyagok, vitaminok vagy tápértékkel rendelkező adalékanyagok szerepelnek az I. mellékletben.
- (2) 2020. január 6-án a Pennakem Europa kérelmet nyújtott be a 2-metiloxolán extrakciós oldószerként való engedélyezése iránt. A kérelmező szerint a 2-metiloxolán a jelenleg engedélyezett hexán alternatívájaként használható. Különösen zsírok, olajok vagy kakaóvaj előállítása vagy frakcionálása, zsírtalanított fehérjetermékek és zsírtalanított lisztek előállítása, valamint zsírtalanított gabonacsírák és természetes aroma nyersanyagokból származó aromák előállítása során végzett extrakciós eljárások esetében. A kérelmet a Bizottság ezután hozzáférhetővé tette a tagállamok számára.
- (3) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) értékelte a 2-metiloxolán élelmiszerek extrakciós oldószerként való javasolt felhasználásának biztonságosságát. A Hatóság 2022. január 26-án elfogadott véleményében ⁽²⁾ 1 mg/testtömegkilogrammos tolerálható napi bevitelt állapított meg. A Hatóság megjegyezte, hogy a népesség egyik csoportjában sem lépik túl a megállapított tolerálható napi bevitelt az átlagos és a 95. percentilis értékű expozíciónál, és arra a következtetésre jutott, hogy a 2-metiloxolán extrakciós oldószer nem vet fel biztonsági aggályokat, ha rendeltetésszerűen és a javasolt maximális maradékanyag-határértékek (MRL-ek) betartása mellett használják. A Hatóság által értékelt 2-metiloxolán 99,9 %-nál nagyobb tisztaságú. A furán és a 2-metilfurán – a potenciálisan legveszélyesebb tulajdonságokkal rendelkező szennyeződések – nem jelentenek biztonsági kockázatot, ha az előírásoknak megfelelően 50 mg/kg, illetve 500 mg/kg felső határértéken vannak jelen.
- (4) Ezért helyénvaló engedélyezni a 2-metiloxolán extrakciós oldószerként történő használatát különösen zsírok, olajok vagy kakaóvaj előállítása vagy frakcionálása, zsírtalanított fehérjetermékek és zsírtalanított lisztek előállítása, valamint zsírtalanított gabonacsírák és természetes aroma nyersanyagokból származó aromák előállítása során. Helyénvaló továbbá különleges tisztasági követelményeket megállapítani a 2-metiloxolánra vonatkozóan.
- (5) A 2009/32/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

⁽¹⁾ HL L 141., 2009.6.6., 3. o.

⁽²⁾ EFSA Journal 2022;20(3):7138.

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2009/32/EK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb a hatálybalépése napját követő két éven belül megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2023. január 26-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A 2009/32/EK irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

a) A II. részben a hexánra vonatkozó bejegyzés után a szöveg a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„2-metiloxolán	Zsírok és olajok előállítása vagy frakcionálása, valamint kakaóvaj előállítása	1 mg/kg a zsírban, az olajban vagy a kakaóvajban
	Zsírtalanított fehérjetermékek és zsírtalanított lisztek készítése	10 mg/kg a zsírtalanított fehérjeterméket és a zsírtalanított lisztet tartalmazó élelmiszerben
		30 mg/kg a végső fogyasztónak eladott zsírtalanított szójatermékben
	Zsírtalanított gabonacsírák készítése	5 mg/kg a zsírtalanított gabonacsírában”

b) A III. részben a hexánra vonatkozó bejegyzés után a szöveg a következő új bejegyzéssel egészül ki:

„2-metiloxolán	1 mg/kg”
----------------	----------

c) A szöveg egy új IV. résszel egészül ki:

„IV. RÉSZ

Az I. mellékletben felsorolt extrakciós oldószerekre vonatkozó különleges tisztasági követelmények

2-metiloxolán	
CAS-szám	96-47-9
Analitika	Legalább 99,9 %-os tartalom, szárazanyagra vonatkoztatva
Tisztaság	
Furán	Legfeljebb 50 mg/kg (szárazanyagra vonatkoztatva)
2-metilfurán	Legfeljebb 500 mg/kg (szárazanyagra vonatkoztatva)
Etanol	Legfeljebb 450 mg/kg (szárazanyagra vonatkoztatva)”

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/176 HATÁROZATA

(2022. december 14.)

az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Franciaország által benyújtott felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról

(az értesítés a C(2022) 9230. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (keretrendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. február 11-i (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK

- (1) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 10. cikke szerint a tagállamoknak nemzeti szinten vagy a funkcionális légtérblokkok szintjén teljesítményterveket kell kidolgozniuk, amelyeknek a léginnavigációs szolgáltatások és hálózati funkciók teljesítményrendszerének mindegyik referencia-időszakára vonatkozóan kötelező teljesítménycélokat kell tartalmazniuk. E teljesítménycéloknak összhangban kell állniuk a Bizottság által az adott referencia-időszakra vonatkozóan elfogadott uniós szintű célokkal.
- (2) A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokat eredetileg az (EU) 2019/903 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ állapította meg. Mivel az említett uniós szintű teljesítménycélok és a tagállamok által a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan ezt követően 2019 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetek kidolgozására a Covid19-világjárvány 2020. márciusi kitörése előtt került sor, azokban nem vették figyelembe a légi forgalomnak a tagállamok és a harmadik országok által a világjárvány megfékezése érdekében meghozott intézkedések miatt bekövetkezett jelentős csökkenését.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 56., 2019.2.25., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/903 végrehajtási határozata (2019. május 29.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítmény-céljainak a 2020. január 1-jén kezdődő és 2024. december 31-én záruló harmadik referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 144., 2019.6.3., 49. o.).

- (3) A Covid19-világjárvány által a léginnavigációs szolgálatok ellátására gyakorolt hatásra válaszul az (EU) 2020/1627 bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁴⁾ a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan olyan rendkívüli intézkedéseket állapított meg, amelyek eltérnek az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet rendelkezéseitől. A Bizottság 2021. június 2-án elfogadta az (EU) 2021/891 bizottsági végrehajtási határozatot⁽⁵⁾, amelyben kijelölte a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok. Ennek alapján a tagállamok 2021 októberében benyújtották a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált helyi teljesítménycélok tartalmazó teljesítményterv-tervezeteket.
- (4) A Bizottság 2022. április 13-án elfogadta a Belgiumnak, Németországnak, Görögországnak, Franciaországnak, Ciprusnak, Lettországnak, Luxemburnak, Máltának, Hollandiának, Romániának és Svédországnak címzett (EU) 2022/728 bizottsági végrehajtási határozatot⁽⁶⁾. Az említett határozat megállapította, hogy a Francia Köztársaság (a továbbiakban Franciaország) által a funkcionális légtérblokk szintjén Belgiummal, Németországgal, Luxemburggal és Hollandiával közösen kidolgozott teljesítményterv-tervezet (a továbbiakban: a FABEC teljesítményterv-tervezete) tekintetében a Belgium–Luxemburg díjszámítási körzetre vonatkozó útvonali költséghatékonysági teljesítménycélok nincsenek összhangban az uniós szintű teljesítménycélok, és ajánlásokat adott ki e célok felülvizsgálatára vonatkozóan. Az (EU) 2022/728 végrehajtási határozat nem tartalmazott megállapításokat a Franciaország légtérében nyújtott léginnavigációs szolgáltatásokra alkalmazandó teljesítménycélok kapcsolatban.
- (5) Az Oroszország által Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított agressziós háborúra reagálva az Unió korlátozó intézkedéseket vezetett be, amelyek megtiltják az orosz légitársaságok, az Oroszországban lajstromozott légi járművek, valamint a nem Oroszországban lajstromozott, bármely orosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő, bérelt vagy egyéb módon ellenőrzött légi járművek számára, hogy az Unió területén leszálljanak, felszálljanak vagy átrepüljenek. Ezek a korlátozó intézkedések és az Oroszország által elfogadott ellenintézkedések változásokat idéztek elő az európai légtérben zajló légi forgalomban. Bizonyos tagállamokat súlyosan érintett az illetékességi körükbe tartozó légtérben végrehajtott átrepülések számának jelentős visszaesése. Uniós szinten azonban a légi járatok számára gyakorolt megfigyelhető hatás mérsékelt volt, szemben azzal, hogy a Covid19-világjárvány kitörése következtében Európa-szerte jelentősen csökkent a légi forgalom.
- (6) 2022. július 13-án Franciaország Belgiummal, Németországgal, Luxemburggal és Hollandiával közösen benyújtotta a Bizottságnak a FABEC harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetét.
- (7) A Bizottság 2022. október 24-én megállapította, hogy a Belgium–Luxemburg útvonali díjszámítási körzetre vonatkozóan javasolt, felülvizsgált költséghatékonysági teljesítménycélok továbbra is kétségeket vetnek fel az uniós szintű teljesítménycélok, való összhangjuk tekintetében. A Bizottság ezért az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban megindította a részletes vizsgálatot a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében foglalt, említett teljesítménycélok tekintetében. A Bizottság az általa hozott (EU) 2022/2255 határozattal⁽⁷⁾ értesítette erről Belgiumot, Franciaországot, Németországot, Luxemburgot és Hollandiát.
- (8) 2022. október 28-án Franciaország arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elállt a FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetétől, és benyújtotta a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, nemzeti szinten kidolgozott felülvizsgált teljesítményterv-tervezet (a továbbiakban: felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet). A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében meghatározott szinten tartja a Franciaország légtérében nyújtott léginnavigációs szolgáltatásokra vonatkozó teljesítménycélok. A FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetből nyilvánvalóan nem származtak további teljesítményelőnyök vagy szinergiák Franciaország számára. A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet nem sorol fel a FABEC-szintű teljesítmény-tervezési és célmeghatározási tevékenységek megszüntetéséből fakadó negatív hatást.

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/1627 végrehajtási rendelete (2020. november 3.) az egységes európai égbolt teljesítmény- és díjszámítási rendszerének harmadik referencia-időszakára (2020–2024) vonatkozó, a Covid19-világjárvány miatti rendkívüli intézkedésekről (HL L 366., 2020.11.4., 7. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2021/891 végrehajtási határozata (2021. június 2.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű felülvizsgált teljesítménycéljainak a harmadik referencia-időszakra (2020–2024) szóló meghatározásáról és az (EU) 2019/903 végrehajtási határozat hatályaon kívül helyezéséről (HL L 195., 2021.6.3., 3. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2022/728 végrehajtási határozata (2022. április 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Belgium, Ciprus, Franciaország, Görögország, Hollandia, Lettorság, Luxemburg, Málta, Németország, Románia és Svédország által benyújtott nemzeti és funkcionális légtérblokk-szintű teljesítményterv-tervezetekben foglalt bizonyos teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és az e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról (HL L 135., 2022.5.12., 4. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2022/2255 határozata (2022 október 24.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Belgium, Németország, Franciaország, Luxemburg és Hollandia által a funkcionális légtérblokk szintjén benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt bizonyos teljesítménycélok részletes vizsgálatának megindításáról (HL L 297., 2022.11.17., 71. o.).

- (9) Az 549/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a teljesítményrendszer végrehajtásában a Bizottságot segítő teljesítmény-felülvizsgáló szerv a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet értékelését tartalmazó jelentést nyújtott be a Bizottságnak.
- (10) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével összhangban – a helyi körülmények figyelembevételével, az említett rendelet IV. mellékletének 1. pontjában meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte a Franciaország nemzeti teljesítményterv-tervezetében foglalt helyi teljesítménycélok összhangját. A Bizottság minden egyes fő teljesítményterület és a kapcsolódó teljesítménycélok tekintetében kiegészítette az értékelését az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2. pontjában meghatározott elemek felülvizsgálatával.
- (11) Az Eurocontrol Statisztikai és Előrejelzési Szolgálatának (STATFOR) 2022 júniusában közzétett forgalmi alap-előrejelzése figyelembe veszi az európai légi forgalomnak az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját követően megváltozott körülményeit. Ezen előrejelzés alapján a Bizottság megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna ellen indított agressziós háborújának következtében Franciaország előreláthatólag nem fog jelentős változásokat észlelni a légiforgalmi áramlás terén a harmadik referencia-időszakban. A körülmények megváltozása ezért nem gyakorol közvetlen hatást a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélokra vagy azoknak az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjára vonatkozó bizottsági értékelésre.
- (12) Franciaország kivételesen hozzájárul ahhoz, hogy lemondjon az Európai Unió működéséről szóló szerződésnek az 1/1958 rendelet ⁽⁸⁾ 3. cikkével összefüggésben értelmezett 342. cikkéből fakadó jogairól, valamint ahhoz, hogy e határozat elfogadása és az arról szóló értesítés angol nyelven történjen.

A BIZOTTSÁG ÁLTALI ÉRTÉKELÉS

A „biztonság” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (13) A „biztonság” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.1. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte a léginnavigációs szolgáltatók repülésbiztonság-menedzsmentjének hatékonyságával kapcsolatban Franciaország által benyújtott, felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben szereplő célok összhangját.
- (14) A repülésbiztonság hatékonysága tekintetében Franciaország által javasolt helyi teljesítménycélok a repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzésekre lebontva és a megvalósítás szintjében kifejezve a következők:

Franciaország	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) által megállapított, A-tól D-ig terjedő szinten				
Érintett léginnavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024	Unió szintű célok (2024)
DSNA	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	D	D	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C	C

⁽⁸⁾ A Tanács 1. rendelete az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL 17., 1958.10.6., 385/58. o.)

- (15) A Franciaország által a léginavigációs szolgáltató – nevezetesen a Direction des Services de la Navigation Aérienne (a továbbiakban: DSNA) – számára javasolt repülésbiztonsági teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (16) A Bizottság megjegyzi, hogy a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a helyi repülésbiztonsági célok elérését célzó intézkedéseket határoz meg a DSNA számára, például a repülésbiztonsági kultúrát támogató intézkedéseket, a veszély-azonosításra és -elemzésre vonatkozó aktualizált eljárásokat, valamint a repülésbiztonsági kockázatkezelés javítását.
- (17) Ezért a (14), a (15) és a (16) preambulumbekzdés fényében, valamint tekintettel arra, hogy az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban meghatározott uniós szintű repülésbiztonsági teljesítménycélokat a harmadik referencia-időszak utolsó évére, azaz 2024-re kell elérni, a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „biztonság” fő teljesítményterületen szereplő célokat uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (18) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.2. pontjával összhangban értékelte a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonysággal kapcsolatban Franciaország által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, 2021 júniusában rendelkezésre álló európai útvonalhálózat-javítási tervben meghatározott, vízszintes útvonali repülési hatékonyságra vonatkozó, releváns referenciaértékekkel.
- (19) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – a Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehet visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben 2021-re kitűzött helyi környezetvédelmi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozóan kell értékelni a helyi környezetvédelmi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (20) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen a Franciaország által javasolt teljesítménycélok és a hozzájuk tartozó, az európai útvonalhálózat-javítási tervből származó, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezett nemzeti referenciaértékek a következők:

Franciaország	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	2,83 %	2,83 %	2,83 %
Referenciaértékek	2,83 %	2,83 %	2,83 %

- (21) A Bizottság megállapítja, hogy a Franciaország által javasolt környezetvédelmi teljesítménycélok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (22) A Bizottság megjegyzi, hogy Franciaország felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetében többek között olyan intézkedéseket terjesztett elő a helyi környezetvédelmi célok elérése érdekében, mint az útvonalak rendelkezésre állásának javítása, a teljesítményalapú navigáció és a folyamatos süllyedési műveletek bevezetése, a rugalmas légtérhasználat javítása, valamint a szabad útvonalú légtér megvalósítása. A Bizottság továbbá arra kéri Franciaországot, hogy az útvonali röppályák tökéletesítése érdekében vezesse be az európai útvonalhálózat-javítási terv valamennyi ajánlott intézkedését.
- (23) Ezért a (20), a (21) és a (22) preambulumbekzdés fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (24) A „kapacitás” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.3. pontjával összhangban értékelte az útvonali légiforgalmiáramlás-szervezéssel (a továbbiakban: ATFM) összefüggő, járatonkénti átlagos késéssel kapcsolatban Franciaország által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló hálózati működtetési tervben meghatározott releváns referenciaértékekkel.
- (25) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „kapacitás” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – a Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehet visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben a kapacitásra vonatkozóan feltüntetett, 2021. évi helyi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. év tekintetében kell értékelni a kapacitásra vonatkozó helyi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (26) A Franciaország által a harmadik referencia-időszakra javasolt, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezett útvonali kapacitáscélok, valamint a hozzájuk tartozó, a hálózati működtetési tervből származó referenciaértékek a következők:

Franciaország	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,25	0,25	0,25
Referenciaértékek	0,25	0,25	0,25

- (27) A Bizottság megállapítja, hogy a Franciaország által javasolt kapacitáscélok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (28) A Bizottság megjegyzi, hogy Franciaország a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetében a helyi útvonali kapacitáscélok elérését célzó intézkedéseket terjesztett elő. Ezek az intézkedések magukban foglalják a légiforgalmi szolgáltatási rendszerek és eszközök korszerűsítését, a légiforgalmi irányítók teljes munkaidős egyenértékének növelését, a légiforgalmi irányítók képzésének és beosztásának javítását, valamint a légiforgalmi irányítók munkaideje tekintetében a rugalmasság növelését.
- (29) Ezért a (26), a (27) és a (28) preambulumbekzdés fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „kapacitás” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött kapacitáscélok felülvizsgálata

- (30) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali kapacitáscélok értékelését a közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött kapacitáscéloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. b) pontja szerinti felülvizsgálatával. Megállapítást nyert, hogy ezek a célok nem vetnek fel aggályokat Franciaország tekintetében.

A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületen javasolt teljesítménycélok értékelése

- (31) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a), b) és c) pontjával összhangban értékelte a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt költséghatékonysági célok összhangját.
- (32) A Franciaország által a harmadik referencia-időszakra javasolt útvonali költséghatékonysági célok a következők:

Franciaország útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi árakon kifejezve)	65,2-4 EUR	59,4-3 EUR	132,0-6 EUR	76,1-4 EUR	62,0-9 EUR	58,5-6 EUR

- (33) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik referencia-időszakban a díjszámítási körzet szintjén érvényes $-0,4\%$ -os útvonali megállapított egységköltség-trend felülmúlja az azonos időszak alatti $+1,0\%$ -os uniós szintű trendet.
- (34) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. b) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a második és harmadik referencia-időszakot nézve a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó $-1,2\%$ -os hosszú távú útvonali megállapított egységköltség-trend elmarad az azonos időszak alatti $-1,3\%$ -os hosszú távú uniós szintű trendtől.
- (35) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. c) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy Franciaországnak a megállapított egységköltségre vonatkozó, reálértékben, 2017. évi árakon kifejezett 59,43 EUR kiindulási értéke $1,8\%$ -kal alacsonyabb, mint a releváns kontrollcsoport reálértékben, 2017. évi árakon kifejezett 60,53 EUR kiindulási átlagértéke.
- (36) Egyértelmű, hogy Franciaországnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó megállapított egységköltség-trendje felülmúlja a megfelelő uniós szintű trendet, és hogy Franciaország 2019. évi kiindulási értéke a kontrollcsoport átlaga alatt van. Franciaország esetében a megállapított egységköltség jelentős csökkenése figyelhető meg a második és harmadik referencia-időszakban. A Bizottság ezért úgy véli, hogy Franciaország tekintetében a (34) preambulumbekzdésben említett, az uniós szintű hosszú távú megállapított egységköltség-trendtől való csekély eltérés nem zárja ki eleve azt, hogy a költséghatékonysági teljesítménycélok összhangban legyenek az uniós szintű költséghatékonysági teljesítménycélokkal.
- (37) Ezért a (32) és a (36) preambulumbekzdés fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági célok felülvizsgálata

- (38) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali költséghatékonysági célok értékelését a közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági céloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. c) pontja szerinti felülvizsgálatával. Megállapítást nyert, hogy ezek a célok nem vetnek fel aggályokat Franciaország tekintetében.

Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálata a kapacitáscélok Bizottság általi értékelésének kiegészítéseként

- (39) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. f) pontjával összhangban – a kapacitáscélokra vonatkozó értékelését kiegészítette az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálatával. E tekintetben a Bizottság megvizsgálta, hogy a javasolt ösztönzőrendszerek elegendőek-e az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) és (3) bekezdésében meghatározott tartalmi követelményeknek.
- (40) A Bizottság az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban megállapította, hogy Franciaországnak felül kell vizsgálnia az útvonali és közlekedési kapacitáscélok elérését célzó ösztönzőrendszereit oly módon, hogy az adott ösztönzőrendszerekből fakadó maximális pénzügyi hátrányt olyan szinten határozza meg, amely lényeges hatást gyakorol a kockázatnak kitett bevételre. A Bizottság azonban megjegyzi, hogy Franciaország nem módosította ösztönzőrendszereit a FABEC 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetéhez és a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetéhez képest.
- (41) Ezért a Bizottság a (40) preambulumbekkezdés fényében megállapítja, hogy a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben meghatározott útvonalikapacitásösztönző-rendszer továbbra is aggályokat vet fel. A Bizottság ezért megismétli azon véleményét, hogy Németországnak a végleges teljesítményterve (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 16. cikkének a) pontja szerinti elfogadásával összefüggésben felül kell vizsgálnia az útvonali és közlekedési kapacitáscélok elérésére irányuló ösztönzőrendszereit, hogy az ezen ösztönzőrendszerekből eredő maximális pénzügyi hátrányt olyan szinten határozza meg, amely az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikke (3) bekezdésének a) pontjában kifejezetten előírtaknak megfelelően lényeges hatással van a kockázatnak kitett bevételre, aminek a Bizottság álláspontja szerint a megállapított költségek legalább 1 %-ának megfelelő maximális pénzügyi hátrányt kell eredményeznie.

KÖVETKEZTETÉSEK

- (42) A fentiek fényében a Bizottság megállapítja, hogy a Franciaország által benyújtott, felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok összhangban állnak az uniós szintű teljesítménycélokkal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 549/2004/EK rendelet alapján Franciaország által 2022. október 28-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt és az e határozat mellékletében felsorolt teljesítménycélok összhangban állnak az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban a harmadik referencia-időszakra kitűzött uniós szintű teljesítménycélokkal.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Francia Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 14-én.

a Bizottság részéről
Adina-Ioana VĂLEAN
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőknek ítélt, az 549/2004/EK rendelet alapján Franciaország által

benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok

„BIZTONSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET A repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága

Franciaország	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, A-tól D-ig terjedő EASA-szinten			
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024
DSNA	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	D	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C

„KÖRNYEZETVÉDELEM” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyság a tényleges röppályán

Franciaország	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	2,83 %	2,83 %	2,83 %

„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartama

Franciaország	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,25	0,25	0,25

„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Az útvonali léginavigációs szolgáltatások megállapított egységkölsége

Franciaország útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységkölségben (reálértékben, 2017. évi árakon kifejezve)	65,2-4 EUR	59,4-3 EUR	132,0-6 EUR	76,1-4 EUR	62,0-9 EUR	58,5-6 EUR

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/177 HATÁROZATA**(2022. december 14.)**

az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Németország által benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról

(az értesítés a C(2022) 9233. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (keretrendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. február 11-i (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK

- (1) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 10. cikke szerint a tagállamoknak nemzeti szinten vagy a funkcionális légtérblokkok szintjén teljesítményterveket kell kidolgozniuk, amelyeknek a léginnavigációs szolgáltatások és hálózati funkciók teljesítményrendszerének mindegyik referencia-időszakára vonatkozóan kötelező teljesítménycélokat kell tartalmazniuk. E teljesítménycéloknak összhangban kell állniuk a Bizottság által az adott referencia-időszakra vonatkozóan elfogadott uniós szintű célokkal.
- (2) A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokat eredetileg az (EU) 2019/903 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ állapította meg. Mivel az említett uniós szintű teljesítménycélok és a tagállamok által ezt követően a 2019 októberében benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítményterv-tervezetek kidolgozására a Covid19-világjárvány 2020. márciusi kitörése előtt került sor, azokban nem vették figyelembe a légi forgalomnak a tagállamok és a harmadik országok által a világjárvány megfékezése érdekében meghozott intézkedések miatt bekövetkező jelentős csökkenését.
- (3) A Covid19-világjárvány által a léginnavigációs szolgálatok ellátására gyakorolt hatásra válaszul az (EU) 2020/1627 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan olyan rendkívüli intézkedéseket állapított meg, amelyek eltérnek az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet rendelkezéseitől. A Bizottság 2021. június 2-án elfogadta az (EU) 2021/891 bizottsági végrehajtási határozatot ⁽⁵⁾, amelyben kijelölte a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélokat. Ennek alapján a tagállamok 2021 októberében benyújtották a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált helyi teljesítménycélokat tartalmazó teljesítményterv-tervezeteket.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 56., 2019.2.25., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/903 végrehajtási határozata (2019. május 29.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítmény-céljainak a 2020. január 1-jén kezdődő és 2024. december 31-én záruló harmadik referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 144., 2019.6.3., 49. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/1627 végrehajtási rendelete (2020. november 3.) az egységes európai égbolt teljesítmény- és díjszámítási rendszerének harmadik referencia-időszakára (2020–2024) vonatkozó, a Covid19-világjárvány miatti rendkívüli intézkedésekről (HL L 366., 2020.11.4., 7. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2021/891 végrehajtási határozata (2021. június 2.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű felülvizsgált teljesítménycéljainak a harmadik referencia-időszakra (2020–2024) szóló meghatározásáról és az (EU) 2019/903 végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 195., 2021.6.3., 3. o.).

- (4) A Bizottság 2022. április 13-án elfogadta a Belgiumnak, Németországnak, Görögországnak, Franciaországnak, Ciprusnak, Lettországnak, Luxemburnak, Máltának, Hollandiának, Romániának és Svédországnak címzett (EU) 2022/728 bizottsági végrehajtási határozatot ⁽⁶⁾. Az említett határozat megállapította, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság (a továbbiakban: Németország) által a funkcionális légtérblokk szintjén Belgiummal, Franciaországgal, Luxemburggal és Hollandiával közösen kidolgozott teljesítményterv-tervezet (a továbbiakban: a FABEC teljesítményterv-tervezete) tekintetében a Belgium–Luxemburg díjszámítási körzetre vonatkozó útvonali költséghatékonysági teljesítménycélok nincsenek összhangban az uniós szintű teljesítménycélokkal, és ajánlásokat adott ki e célok felülvizsgálatára vonatkozóan. Az (EU) 2022/728 végrehajtási határozat nem tartalmazott megállapításokat a Németország légtérében nyújtott léginnavigációs szolgáltatásokra alkalmazandó teljesítménycélokkal kapcsolatban.
- (5) Az Oroszország által Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított agressziós háborúra reagálva az Unió korlátozó intézkedéseket vezetett be, amelyek megtiltják az orosz légitársaságok, az Oroszországban lajstromozott légi járművek, valamint a nem Oroszországban lajstromozott, bármely orosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő, bérelt vagy egyéb módon ellenőrzött légi járművek számára, hogy az Unió területén leszálljanak, felszálljanak vagy átrepüljenek. Ezek a korlátozó intézkedések és az Oroszország által elfogadott ellenintézkedések változásokat idéztek elő az európai légtérben zajló légi forgalomban. Bizonyos tagállamokat súlyosan érintett az illetékességi körükbe tartozó légtérben végrehajtott átrepülések számának jelentős visszaesése. Uniós szinten azonban a légi járatok számára gyakorolt megfigyelhető hatás mérsékelt volt, szemben azzal, hogy a Covid19-világjárvány kitörése következtében Európa-szerte jelentősen csökkent a légi forgalom.
- (6) 2022. július 13-án Németország Belgiummal, Franciaországgal, Luxemburggal és Hollandiával közösen benyújtotta a Bizottságnak a FABEC harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetét.
- (7) A Bizottság 2022. október 24-én megállapította, hogy a Belgium–Luxemburg útvonali díjszámítási körzetre vonatkozóan javasolt, felülvizsgált költséghatékonysági teljesítménycélok továbbra is kétségeket vetnek fel az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjuk tekintetében. A Bizottság ezért az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (3) bekezdésével összhangban megindította a részletes vizsgálatot a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében foglalt, említett teljesítménycélok tekintetében. A Bizottság az általa hozott (EU) 2022/2255 határozattal ⁽⁷⁾ értesítette erről Belgiumot, Franciaországot, Németországot, Luxemburgot és Hollandiát.
- (8) 2022. november 3-án Németország arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elállt a FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetétől, és benyújtotta a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, nemzeti szinten kidolgozott felülvizsgált teljesítményterv-tervezetet (a továbbiakban: felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet). A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében meghatározott szinten tartja a Németország légtérében nyújtott léginnavigációs szolgáltatásokra vonatkozó teljesítménycélokat. A FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetéből ténylegesen nem származtak további teljesítményelőnyök vagy szinergiák Németország számára. A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet nem sorol fel a FABEC-szintű teljesítmény-tervezési és célmeghatározási tevékenységek megszüntetéséből fakadó negatív hatást.
- (9) Az 549/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a teljesítményrendszer végrehajtásában a Bizottságot segítő teljesítmény-felülvizsgáló szerv a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet értékelését tartalmazó jelentést nyújtott be a Bizottságnak.

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2022/728 végrehajtási határozata (2022. április 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Belgium, Ciprus, Franciaország, Görögország, Hollandia, Lettorság, Luxemburg, Málta, Németország, Románia és Svédország által benyújtott nemzeti és funkcionális légtérblokk szintű teljesítményterv-tervezetekben foglalt bizonyos teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és az e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról (HL L 135., 2022.5.12., 4. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2022/2255 határozata (2022. október 24.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Belgium, Németország, Franciaország, Luxemburg és Hollandia által a funkcionális légtérblokk szintjén benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt bizonyos teljesítménycélok részletes vizsgálatának megindításáról (HL L 297., 2022.11.17., 71. o.).

- (10) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével összhangban – a helyi körülmények figyelembevételével, az említett rendelet IV. mellékletének 1. pontjában meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte a Németország nemzeti teljesítményterv-tervezetében foglalt helyi teljesítménycélok összhangját. A Bizottság minden egyes fő teljesítményterület és a kapcsolódó teljesítménycélok tekintetében kiegészítette az értékelését az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2. pontjában meghatározott elemek felülvizsgálatával.
- (11) Az Eurocontrol Statisztikai és Előrejelzési Szolgálatának (STATFOR) 2022 júniusában közzétett forgalmi alap-előrejelzése figyelembe veszi az európai légi forgalomnak az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját követően megváltozott körülményeit. Ezen előrejelzés alapján a Bizottság megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajna ellen indított agressziós háborúja következtében Németország előreláthatólag nem fog jelentős változásokat észlelni a légiforgalmi áramlás terén a harmadik referencia-időszakban. A körülmények megváltozása ezért nem gyakorol közvetlen hatást a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélokra vagy azoknak az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjára vonatkozó bizottsági értékelésre.
- (12) Németország kivételesen hozzájárul ahhoz, hogy lemondjon az Európai Unió működéséről szóló szerződésnek az 1/1958 rendelet ⁽⁸⁾ 3. cikkével összefüggésben értelmezett 342. cikkéből fakadó jogairól, valamint ahhoz, hogy e határozat elfogadása és az arról szóló értesítés angol nyelven történjen.

A BIZOTTSÁG ÁLTALI ÉRTÉKELÉS

A „biztonság” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (13) A „biztonság” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.1. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte a léginavigációs szolgáltatók repülésbiztonság-menedzsmentjének hatékonyságával kapcsolatban Németország által benyújtott, felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben szereplő célok összhangját.
- (14) A repülésbiztonság hatékonysága tekintetében Németország által javasolt helyi teljesítménycélok a repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzésekre lebontva és a megvalósítás szintjében kifejezve a következők:

Németország	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) által megállapított, A-tól D-ig terjedő szinten				
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024	Unió szintű célok (2024)
DFS	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	D	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	B	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C	C

⁽⁸⁾ 1. rendelet az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL 17., 1958.10.6., 385/58. o.).

- (15) A Németország által a léginavigációs szolgáltató – nevezetesen a Deutsche Flugsicherung (a továbbiakban: DFS) – számára javasolt repülésbiztonsági teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (16) A Bizottság megjegyzi, hogy a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a helyi repülésbiztonsági célok elérését célzó intézkedéseket határoz meg a DFS számára, például a repülésbiztonsági kultúrával kapcsolatos rendszeres felméréseket és kampányokat, a léginavigációs szolgáltató repülésbiztonsági tervének rendszeres aktualizálását, valamint célzott változásmenedzsment-folyamatot.
- (17) Ezért a (14), (15) és (16) preambulumbekzdés fényében, valamint tekintettel arra, hogy az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban meghatározott uniós szintű repülésbiztonsági teljesítménycélokat a harmadik referencia-időszak utolsó évére, azaz 2024-re kell elérni, a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „biztonság” fő teljesítményterületen szereplő célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (18) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.2. pontjával összhangban értékelte a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonysággal kapcsolatban Németország által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló európai útvonalhálózat-javítási tervben meghatározott, vízszintes útvonali repülési hatékonyságra vonatkozó, releváns referenciaértékekkel.
- (19) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – a Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehet visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben 2021-re kitűzött helyi környezetvédelmi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozóan kell értékelni a helyi környezetvédelmi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (20) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen a Németország által javasolt teljesítménycélok és a hozzájuk tartozó, az európai útvonalhálózat-javítási tervből származó, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezett nemzeti referenciaértékek a következők:

Németország	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	2,30 %	2,30 %	2,30 %
Referenciaértékek	2,30 %	2,30 %	2,30 %

- (21) A Bizottság megállapítja, hogy a Németország által javasolt környezetvédelmi célok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (22) A Bizottság megjegyzi, hogy Németország felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetében különböző intézkedéseket terjesztett elő a helyi környezetvédelmi célok elérése érdekében, többek között egy határokon átnyúló szabad útvonalnak hat szomszédos országgal együtt történő üzemeltetését, valamint az útvonali korlátozások és a repülési szintekre vonatkozó felső határok felszámolását. A Bizottság továbbá arra kéri Németországot, hogy az útvonali röppályák tökéletesítése érdekében vezesse be az európai útvonalhálózat-javítási terv valamennyi ajánlott intézkedését.

- (23) Ezért a (20), a (21) és a (22) preambulumbekzdés fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (24) A „kapacitás” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.3. pontjával összhangban értékelte az útvonali légiforgalmiáramlás-szervezéssel (a továbbiakban: ATFM) összefüggő, járatonkénti átlagos késéssel kapcsolatban Németország által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló hálózati működtetési tervben meghatározott releváns referenciaértékekkel.
- (25) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „kapacitás” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – a Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehet visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben a kapacitásra vonatkozóan feltüntetett, 2021. évi helyi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. év tekintetében kell értékelni a kapacitásra vonatkozó helyi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (26) A Németország által a harmadik referencia-időszakra javasolt, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezett útvonali kapacitáscélok, valamint a hozzájuk tartozó, a hálózati működtetési tervből származó referenciaértékek a következők:

Németország	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,27	0,27	0,27
Referenciaértékek	0,27	0,27	0,27

- (27) A Bizottság megállapítja, hogy a Németország által javasolt kapacitáscélok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (28) A Bizottság megjegyzi, hogy Németország a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetében a helyi útvonali kapacitáscélok elérését célzó intézkedéseket terjesztett elő. Ezen intézkedések közé tartozik a légiforgalmi szolgáltatási rendszer műszaki korszerűsítése, a légtér átalakítása, a fokozott polgári-katonai koordináció, a légiforgalmi irányítók teljes munkaidős egyenértékei számának növelése, a légiforgalmi irányítás rugalmasabb beosztása, valamint az interoperabilitás és a működési hatékonyság fokozására irányuló, határokon átnyúló kezdeményezések.
- (29) Ezért a (26), a (27) és a (28) preambulumbekzdés fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „kapacitás” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében tervezett kapacitáscélok felülvizsgálata

- (30) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali kapacitáscélok értékelését a közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött kapacitáscéloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. b) pontja szerinti felülvizsgálatával. Megállapítást nyert, hogy ezek a célok nem vetnek fel aggályokat Németország tekintetében.

A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületen javasolt teljesítménycélok értékelése

- (31) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a), b) és c) pontjával összhangban értékelte a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt költséghatékonysági célok összhangját.
- (32) A Németország által a harmadik referencia-időszakra javasolt útvonali költséghatékonysági célok a következők:

Németország útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi áron kifejezve)	84,74 EUR	66,01 EUR	129,44 EUR	67,52 EUR	63,29 EUR	59,89 EUR

- (33) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik referencia-időszakban a díjszámítási körzet szintjén érvényes –2,4 %-os útvonali megállapított egységköltség-trend felülmúlja az azonos időszak alatti +1,0 %-os uniós szintű trendet.
- (34) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. b) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a második és harmadik referencia-időszakot nézve a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó –3,8 %-os hosszú távú útvonali megállapított egységköltség-trend felülmúlja az azonos időszak alatti –1,3 %-os hosszú távú uniós szintű trendet.
- (35) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. c) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy Németországnak a megállapított egységköltségre vonatkozó, reálértékben, 2017. évi áron kifejezett 66,01 EUR kiindulási értéke 13,2 %-kal magasabb, mint a releváns kontrollcsoport reálértékben, 2017. évi áron kifejezett 58,33 EUR kiindulási átlagértéke.
- (36) Egyértelmű, hogy Németország a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű megállapított egységköltség-trendet és a hosszú távú uniós szintű megállapított egységköltség-trendet is jelentősen felülmúlja. Továbbá Németország megállapított egységköltsége 2024-ben alacsonyabb a 2014. és 2019. évi kiindulási értékeknél, ami azt mutatja, hogy közép- és hosszú távon tényleges költséghatékonyság-növekedést ért el. A Bizottság ezért úgy véli, hogy Németország tekintetében a kiindulási érték és a kontrollcsoport átlaga közötti, a (35) preambulumbekzdésben említett különbség nem zárja ki eleve azt, hogy a költséghatékonysági teljesítménycélok összhangban legyenek az uniós szintű költséghatékonysági teljesítménycélokkal.
- (37) Ezért a (31) és a (36) preambulumbekzdés fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági célok felülvizsgálata

- (38) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali költséghatékonysági célok értékelését a közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági céloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. c) pontja szerinti felülvizsgálatával. Megállapítást nyert, hogy ezek a célok nem vetnek fel aggályokat Németország tekintetében.

Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálata a kapacitáscélok Bizottság általi értékelésének kiegészítéseként

- (39) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. f) pontjával összhangban – a kapacitáscélokra vonatkozó értékelését kiegészítette az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálatával. E tekintetben a Bizottság megvizsgálta, hogy a javasolt ösztönzőrendszerek eleget tesznek-e az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) és (3) bekezdésében meghatározott tartalmi követelményeknek.
- (40) A Bizottság az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban megállapította, hogy Németországnak felül kell vizsgálnia az útvonali kapacitáscélok elérését célzó ösztönzőrendszereit oly módon, hogy az adott ösztönzőrendszerekből fakadó maximális pénzügyi hátrányt olyan szinten határozza meg, amely lényeges hatást gyakorol a kockázatnak kitett bevételre. A Bizottság megjegyzi, hogy Németország nem módosította ösztönzőrendszereit a FABEC 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetéhez és a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetéhez képest.
- (41) Ezért a Bizottság a (40) preambulumbekzdés fényében megállapítja, hogy a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben meghatározott útvonalikapacitásösztönző-rendszer továbbra is aggályokat vet fel. A Bizottság ezért megismétli azon véleményét, hogy Németországnak a végleges teljesítményterve (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 16. cikkének a) pontja szerinti elfogadásával összefüggésben felül kell vizsgálnia az útvonali kapacitáscélok elérését célzó ösztönzőrendszerét, hogy az ezen ösztönzőrendszerből eredő maximális pénzügyi hátrányt olyan szinten határozza meg, amely az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikke (3) bekezdésének a) pontjában kifejezetten előírtaknak megfelelően lényeges hatással van a kockázatnak kitett bevételre, aminek a Bizottság álláspontja szerint a megállapított költségek legalább 1 %-ának megfelelő maximális pénzügyi hátrányt kell eredményeznie.

KÖVETKEZTETÉSEK

- (42) A fentiek fényében a Bizottság megállapítja, hogy a Németország által benyújtott, felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok összhangban állnak az uniós szintű teljesítménycélokkal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 549/2004/EK rendelet alapján Németország által 2022. november 3-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt és az e határozat mellékletében felsorolt teljesítménycélok összhangban állnak az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban a harmadik referencia-időszakra kitűzött uniós szintű teljesítménycélokkal.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Németországi Szövetségi Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 14-én.

a Bizottság részéről

Adina-Ioana VĂLEAN

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőknek ítélt, az 549/2004/EK rendelet alapján Németország által benyújtott, felülvizsgált teljesítménytervezetben foglalt teljesítménycélok

„BIZTONSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága

Németország	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, A-tól D-ig terjedő EASA-szinten			
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024
DFS	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	B	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C

„KÖRNYEZETVÉDELEM” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyság a tényleges röppályán

Németország	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	2,30 %	2,30 %	2,30 %

„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartama

Németország	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,27	0,27	0,27

„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Az útvonali léginavigációs szolgáltatások megállapított egységköltsége

Németország útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi árakon kifejezve)	84,74 EUR	66,01 EUR	129,44 EUR	67,52 EUR	63,29 EUR	59,89 EUR

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/178 HATÁROZATA**(2022. december 14.)****az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Svájc által benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról***(az értesítés a C(2022) 9236. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött légi közlekedési megállapodásra ⁽¹⁾,tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (keretrendelet) ⁽²⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,tekintettel az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. február 11-i (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK

- (1) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 10. cikke szerint a tagállamoknak nemzeti szinten vagy a funkcionális légtérblokkok szintjén teljesítményterveket kell kidolgozniuk, amelyeknek a léginavigációs szolgáltatások és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének mindegyik referencia-időszakára vonatkozóan kötelező teljesítménycélokat kell tartalmazniuk. E teljesítménycéloknak összhangban kell állniuk a Bizottság által az adott referencia-időszakra vonatkozóan elfogadott uniós szintű célokkal.
- (2) A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokat eredetileg az (EU) 2019/903 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ állapította meg. Mivel az említett uniós szintű teljesítménycélok és a tagállamok által ezt követően a 2019 októberében benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítményterv-tervezetek kidolgozására a Covid19-világjárvány 2020. márciusi kitörése előtt került sor, azokban nem vették figyelembe a légi forgalomnak a tagállamok és a harmadik országok által a világjárvány megfékezése érdekében meghozott intézkedések miatt bekövetkező jelentős csökkenését.
- (3) A Covid19-világjárvány által a léginavigációs szolgálatok ellátására gyakorolt hatásra válaszul az (EU) 2020/1627 végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾ a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan olyan rendkívüli intézkedéseket állapított meg, amelyek eltérnek az (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseitől. A Bizottság 2021. június 2-án elfogadta az (EU) 2021/891 bizottsági végrehajtási határozatot ⁽⁶⁾, amelyben kijelölte a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélokat. Ennek alapján a tagállamok 2021 októberében benyújtották a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált helyi teljesítménycélokat tartalmazó teljesítményterv-tervezeteket.

⁽¹⁾ HL L 114., 2002.4.30., 73. o.⁽²⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.⁽³⁾ HL L 56., 2019.2.25., 1. o.⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/903 végrehajtási határozata (2019. május 29.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítmény-céljainak a 2020. január 1-jén kezdődő és 2024. december 31-én záruló harmadik referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 144., 2019.6.3., 49. o.).⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2020/1627 végrehajtási rendelete (2020. november 3.) az egységes európai égbolt teljesítmény- és díjszámítási rendszerének harmadik referencia-időszakára (2020–2024) vonatkozó, a Covid19-világjárvány miatti rendkívüli intézkedésekről (HL L 366., 2020.11.4., 7. o.).⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2021/891 végrehajtási határozata (2021. június 2.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű felülvizsgált teljesítménycéljainak a harmadik referencia-időszakra (2020–2024) szóló meghatározásáról és az (EU) 2019/903 végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 195., 2021.6.3., 3. o.).

- (4) Svájc ebben az esetben Belgiummal, Németországgal, Franciaországgal, Luxemburggal és Hollandiával (a továbbiakban: a FABEC-et alkotó tagállamok) együtt benyújtotta a Bizottságnak a közép-európai funkcionális légtérblokk (a továbbiakban: FABEC) szintjén kidolgozott teljesítményterv-tervezetét. A Bizottság az (EU) 2022/780 végrehajtási határozatával ⁽⁷⁾ értesítette Svájcot arról, hogy a FABEC teljesítményterv-tervezetében a Belgium–Luxemburg útvonali díjszámítási körzetre vonatkozóan szereplő költséghatékonysági célok nem állnak összhangban az uniós szintű teljesítménycélokkal. A Bizottság az említett végrehajtási határozatban megállapította, hogy a Svájc légtérben nyújtott léginavigációs szolgáltatásokra alkalmazandó teljesítménycélok nem vetnek fel aggályokat a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjuk tekintetében.
- (5) Az Oroszország által Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított agressziós háborúra reagálva az Unió korlátozó intézkedéseket vezetett be, amelyek megtiltják az orosz légitársaságok, az Oroszországban lajstromozott légi járművek, valamint a nem Oroszországban lajstromozott, bármely orosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő, bérelt vagy egyéb módon ellenőrzött légi járművek számára, hogy az Unió területén leszálljanak, felszálljanak vagy átrepüljenek. Ezek a korlátozó intézkedések és az Oroszország által elfogadott ellenintézkedések változásokat idéztek elő az európai légtérben zajló légi forgalomban. Bizonyos tagállamokat súlyosan érintett az illetékességi körükbe tartozó légtérben végrehajtott átrepülések számának jelentős visszaesése. Uniós szinten azonban a légi járatok számára gyakorolt megfigyelhető hatás mérsékelt volt, szemben azzal, hogy a Covid19-világjárvány kitörése következtében Európa-szerte jelentősen csökkent a légi forgalom.
- (6) 2022. július 13-án Svájc Belgiummal, Franciaországgal, Németországgal, Luxemburggal és Hollandiával közösen benyújtotta a Bizottságnak a FABEC harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetét.
- (7) A Bizottság 2022. október 24-én megállapította, hogy továbbra is kétségek merülnek fel a Belgium–Luxemburg útvonali díjszámítási körzet tekintetében javasolt, felülvizsgált költséghatékonysági teljesítménycélok és az uniós szintű teljesítménycélok összhangját illetően, és a FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében feltüntetett, említett teljesítménycélok tekintetében megindította az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében meghatározott részletes vizsgálatot. A Bizottság az általa hozott (EU) 2022/2256 határozattal ⁽⁸⁾ értesítette erről Svájcot.
- (8) 2022. november 4-én Svájc arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elállt a FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetétől, és benyújtotta a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, nemzeti szinten kidolgozott felülvizsgált teljesítményterv-tervezet (a továbbiakban: felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet). A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében meghatározott szinten tartja a Svájc légtérben nyújtott léginavigációs szolgáltatásokra vonatkozó teljesítménycélokat. A FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetéből ténylegesen nem származtak további teljesítményelőnyök vagy szinergiák Svájc számára. A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet nem sorol fel a FABEC-szintű teljesítmény-tervezési és célmeghatározási tevékenységek megszüntetéséből fakadó negatív hatást.
- (9) Az 549/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a teljesítményrendszer végrehajtásában a Bizottságot segítő teljesítmény-felülvizsgáló szerv a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet értékelését tartalmazó jelentést nyújtott be a Bizottságnak.
- (10) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével összhangban – a helyi körülmények figyelembevételével, az említett végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1. pontjában meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte a Svájc nemzeti teljesítményterv-tervezetében foglalt helyi teljesítménycélok összhangját. A Bizottság minden egyes fő teljesítményterület és a kapcsolódó teljesítménycélok tekintetében kiegészítette az értékelést az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2. pontjában meghatározott elemek felülvizsgálatával.

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2022/780 végrehajtási határozata (2022. április 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Svájc által benyújtott funkcionális légtérblokk-szintű teljesítményterv-tervezetben foglalt bizonyos teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és az e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások felsorolásáról (HL L 139., 2022.5.18., 218. o.).

⁽⁸⁾ A Bizottság (EU) 2022/2256 határozata (2022. november 15.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Svájc által a funkcionális légtérblokkok szintjén benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt bizonyos teljesítménycélok részletes vizsgálatának megindításáról (HL L 297., 2022.11.17., 80. o.).

- (11) Az Eurocontrol Statisztikai és Előrejelzési Szolgálatának (STATFOR) 2022 júniusában közzétett forgalmi alap-előrejelzése figyelembe veszi az (5) preambulumbekkezdésben említett megváltozott körülményeket. Ezen előrejelzés alapján a Bizottság megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajnával szemben indított háborújának következtében Svájc előreláthatólag nem fog jelentős változásokat észlelni a légiforgalmi áramlás terén a harmadik referencia-időszakban. Ezek a megváltozott körülmények tehát nem gyakorolnak közvetlen hatást a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélokra vagy azoknak az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjára vonatkozó értékelésre.
- (12) Svájc hozzájárul ahhoz, hogy e határozat elfogadására és az erről szóló értesítésre angol nyelven kerüljön sor.

A BIZOTTSÁG ÁLTALI ÉRTÉKELÉS

A „biztonság” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (13) A „biztonság” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.1. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte a léginavigációs szolgáltatók repülésbiztonság-menedzsmentjének hatékonyságával kapcsolatban Svájc által benyújtott célok összhangját.
- (14) A repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága tekintetében Svájc által javasolt helyi teljesítménycélok a repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzésekre lebontva és a megvalósítás szintjében kifejezve a következők:

Svájc	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) által megállapított, A-tól D-ig terjedő szinten				
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024	Uniós szintű célok (2024)
Skyguide	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	D	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C	C

- (15) A Svájc által a léginavigációs szolgáltató – nevezetesen a Skyguide – számára javasolt repülésbiztonsági teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (16) A Bizottság megjegyzi, hogy a Svájc által benyújtott, felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a helyi repülésbiztonsági teljesítménycélok elérését célzó intézkedéseket határoz meg a Skyguide számára, például a repülésbiztonsági adatok fokozott elemzését, a kockázatkezelésnek az üzletmenet-folytonosságba és a válságkezelésbe való beépítését, valamint egy központosított kockázatkezelési információs rendszer kiépítését.
- (17) Ezért a (14), a (15) és a (16) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében, valamint tekintettel arra, hogy az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban meghatározott uniós szintű repülésbiztonsági teljesítménycélokat a harmadik referencia-időszak utolsó évére, azaz 2024-re kell elérni, a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „biztonság” fő teljesítményterületen szereplő célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (18) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.2. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonysággal kapcsolatban Svájc által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló európai útvonalhálózat-javítási tervben meghatározott, vízszintes útvonali repülési hatékonyságra vonatkozó, releváns referenciaértékekkel.
- (19) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – a Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehet visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben 2021-re kitűzött helyi környezetvédelmi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozóan kell értékelni a helyi környezetvédelmi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (20) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen a Svájc által javasolt teljesítménycélok és a hozzájuk tartozó, az európai útvonalhálózat-javítási tervből származó, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezett nemzeti referenciaértékek a következők:

Svájc	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	3,95 %	3,95 %	3,95 %
Referenciaértékek	3,95 %	3,95 %	3,95 %

- (21) A Bizottság megállapítja, hogy a Svájc által javasolt környezetvédelmi célok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (22) A Bizottság megjegyzi, hogy Svájc a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetében a helyi környezetvédelmi célok elérését célzó intézkedéseket terjesztett elő, többek között a szabad útvonalú légtér megvalósítását, a hatékonyabb útvonalakat lehetővé tevő optimalizálási eszköz bevezetését, az érkezésirányító eszköz szélesebb körű használatát az útvonali légtérben, valamint a katonai légtér megerősített irányítását. A Bizottság továbbá arra kéri Svájcot, hogy az útvonali röppályák tökéletesítése érdekében vezesse be az európai útvonalhálózat-javítási terv valamennyi ajánlott intézkedését.
- (23) Ezért a (20), a (21) és a (22) preambulumbekzdésben foglaltak fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen szereplő célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőknek kell tekinteni.

A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (24) A „kapacitás” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.3. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte az útvonali légiforgalmiáramlás-szervezéssel (a továbbiakban: ATFM) összefüggő, járatonkénti átlagos késéssel kapcsolatban Svájc által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló hálózati működtetési tervben meghatározott releváns referenciaértékekkel.

- (25) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozata nem vizsgálta felül a „kapacitás” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehet visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben a kapacitásra vonatkozóan feltüntetett, 2021. évi helyi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. év tekintetében kell értékelni a kapacitásra vonatkozó helyi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (26) A Svájc által a harmadik referencia-időszakra javasolt, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezett útvonali kapacitáscélok, valamint a hozzájuk tartozó, a hálózatzárlatból kivehető tervből származó referenciaértékek a következők:

Svájc	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok , a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,19	0,19	0,19
Referenciaértékek	0,19	0,19	0,19

- (27) A Bizottság megállapítja, hogy a Svájc által javasolt kapacitáscélok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (28) A Bizottság megjegyzi, hogy Svájc a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a helyi útvonali kapacitáscélok elérését célzó intézkedéseket terjesztett elő. Ezen intézkedések közé tartozik a szabad útvonalú légtér, a jobb előrejelzési és döntéshozatali eszközök és eljárások, valamint szükség esetén a rugalmas beosztás és munkaerő-toborzás a személyzet megfelelő szintjének fenntartása érdekében.
- (29) Ezért a (26), a (27) és a (28) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „kapacitás” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginnavigációs szolgáltatások tekintetében tervezett kapacitáscélok felülvizsgálata

- (30) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett végrehajtási rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali kapacitáscélok értékelését a közlekedési léginnavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött kapacitáscéloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. b) pontja szerinti felülvizsgálatával. Ezek a célok nem vetettek fel aggályokat Svájc tekintetében.

A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületén javasolt teljesítménycélok értékelése

- (31) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a), b) és c) pontjában meghatározott kritériumok alapján értékelte a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt költséghatékonysági célok összhangját.
- (32) A Svájc által a harmadik referencia-időszakra javasolt útvonali költséghatékonysági célok a következők:

Svájc útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi árakon kifejezve)	107,06 CHF	97,59 CHF	226,30 CHF	114,58 CHF	103,45 CHF	95,61 CHF
	96,35 EUR	87,82 EUR	203,64 EUR	103,11 EUR	93,10 EUR	86,04 EUR

- (33) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik referencia-időszakban a díjszámítási körzet szintjén érvényes $-0,5$ %-os útvonali megállapított egységköltség-trend felülmúlja az azonos időszak alatti $+1,0$ %-os uniós szintű trendet.
- (34) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. b) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a második és harmadik referencia-időszakot nézve a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó $-1,2$ %-os hosszú távú útvonali megállapított egységköltség-trend elmarad az azonos időszak alatti $-1,3$ %-os hosszú távú uniós szintű trendtől.
- (35) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. c) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy Svájcban a megállapított egységköltségre vonatkozó, reálértékben, 2017. évi árakon kifejezett $87,82$ EUR kiindulási értéke $+22,0$ %-kal magasabb, mint a releváns kontrollcsoport reálértékben, 2017. évi árakon kifejezett $72,01$ EUR kiindulási átlagértéke.
- (36) Egyértelmű, hogy Svájc felülmúlja a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű megállapított egységköltség-trendet. Továbbá Svájc megállapított egységköltsége 2024-ben alacsonyabb a 2014. és 2019. évi kiindulási értékeknél, ami azt mutatja, hogy közép- és hosszú távon tényleges költséghatékonyság-növekedést ért el. A Bizottság ezért úgy véli, hogy Svájc tekintetében a (34) preambulumbekzdésben említett uniós szintű hosszú távú megállapított egységköltség-trendtől való csekély eltérés, valamint a kiindulási érték és a kontrollcsoportnak a (35) preambulumbekzdésben említett átlaga közötti különbség nem zárja ki elve azt, hogy a költséghatékonysági teljesítménycélok összhangban legyenek az uniós szintű költséghatékonysági teljesítménycélokkal.
- (37) Ezért a (32)–(36) preambulumbekzdésben foglaltak fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági célok felülvizsgálata

- (38) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett végrehajtási rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali költséghatékonysági célok értékelését a közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági céloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. c) pontja szerinti felülvizsgálatával.
- (39) Az (EU) 2022/780 végrehajtási határozatban a Bizottság aggályokat vetett fel a FABEC 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetében Svájc által javasolt közlekedési költséghatékonysági célokkal kapcsolatban, és úgy ítélte meg, hogy Svájcban részletesebben meg kell indokolnia vagy lefelé kell módosítania ezeket a célokat. A Bizottság azonban megjegyzi, hogy Svájc nem vizsgálta felül ezeket a célokat, és további indokolást sem nyújtott be.
- (40) A Bizottság megjegyzi, hogy a harmadik referencia-időszakra vonatkozó $+2,7$ %-os közlekedési megállapított egységköltség-trend továbbra is magasabb, mint a harmadik referencia-időszakra vonatkozó $-0,5$ %-os útvonali megállapított egységköltség-trend, és továbbra is magasabb, mint a második referencia-időszak során megfigyelt $-3,4$ %-os tényleges közlekedési megállapított egységköltség-trend. A Bizottság továbbá megjegyzi, hogy a genfi és a zürichi repülőtér közlekedési megállapított egységköltsége a becslések szerint továbbra is jelentős mértékben meghaladja a releváns kontrollcsoport megállapított egységköltségének mediánját.
- (41) Ezért a Bizottság a (39) és a (40) preambulumbekzdésben foglaltak fényében megállapítja, hogy Svájc közlekedési költséghatékonysági teljesítménycéljai továbbra is aggályokat vetnek fel. A Bizottság ezért megismétli azon véleményét, hogy Svájcban lefelé kell módosítania ezeket a célokat, vagy megfelelően meg kell indokolnia azokat. Svájcban kezelnie kell ezeket az aggályokat a végleges teljesítménytervének az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 16. cikkének a) pontja szerinti elfogadásával kapcsolatban.

Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálata a kapacitáscélok Bizottság általi értékelésének kiegészítéseként

- (42) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. f) pontjával összhangban – a kapacitáscélokra vonatkozó értékelését kiegészítette az említett végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálatával. E tekintetben a Bizottság megvizsgálta, hogy a javasolt ösztönzőrendszerek eleget tesznek-e az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) és (3) bekezdésében meghatározott tartalmi követelményeknek.

- (43) A Bizottság az (EU) 2022/780 végrehajtási határozatban megállapította, hogy Svájcnak felül kell vizsgálnia az útvonali és közeli körzeti kapacitáscélok elérését célzó ösztönzőrendszereit oly módon, hogy az adott ösztönzőrendszerekből fakadó maximális pénzügyi hátrányt olyan szinten határozza meg, amely lényeges hatást gyakorol a kockázatnak kitett bevételre. A Bizottság megjegyzi, hogy Svájc nem módosította ezeket az ösztönzőrendszereket a FABEC 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetéhez és a FABEC 2022 júliusában benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetéhez képest.
- (44) Ezért a Bizottság a (43) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében megállapítja, hogy a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben meghatározott ösztönzőrendszerek továbbra is aggodalomra adnak okot. A Bizottság ezért megismétli azon véleményét, hogy Svájc végleges teljesítménytervének az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 16. cikkének a) pontja szerinti elfogadásával összefüggésben vizsgálja felül az útvonali és közeli körzeti kapacitáscélok elérését célzó ösztönzőrendszereit annak érdekében, hogy az említett ösztönzőrendszerekből fakadó maximális pénzügyi hátrányokat az említett végrehajtási rendelet 11. cikke (3) bekezdésének a) pontjában kifejezetten előírtaknak megfelelően olyan szinten határozza meg, amely lényeges hatást gyakorol a kockázatnak kitett bevételre. A Bizottság véleménye szerint ennek a megállapított költségek 1 %-ával egyenlő vagy annál magasabb maximális pénzügyi hátrányhoz kell vezetnie.

KÖVETKEZTETÉSEK

- (45) A fentiek fényében a Bizottság megállapította, hogy a Svájc által benyújtott, felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok összhangban állnak az uniós szintű teljesítménycélokkal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 549/2004/EK rendelet alapján Svájc által 2022. november 4-én benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt és az e határozat mellékletében felsorolt teljesítménycélok összhangban állnak az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban a harmadik referencia-időszakra kitűzött uniós szintű teljesítménycélokkal.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Svájci Államszövetség a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 14-én.

a Bizottság részéről
Adina-Ioana VĂLEAN
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőknek ítélt, az 549/2004/EK rendelet alapján Svájc által benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok

„BIZTONSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága

Svájc	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, A-tól D-ig terjedő EASA-szinten			
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024
Skyguide	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C

„KÖRNYEZETVÉDELEM” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyság a tényleges röppályán

Svájc	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	3,95 %	3,95 %	3,95 %

„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartama

Svájc	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,19	0,19	0,19

„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Az útvonali léginavigációs szolgáltatások megállapított egységköltsége

Svájc útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (2017. évi árakon) kifejezve	107,06 CHF	97,59 CHF	226,30 CHF	114,58 CHF	103,45 CHF	95,61 CHF
	96,35 EUR	87,82 EUR	203,64 EUR	103,11 EUR	93,10 EUR	86,04 EUR

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/179 HATÁROZATA**(2022. december 14.)****az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Hollandia által benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról***(az értesítés a C(2022) 9238. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (keretrendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,tekintettel az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. február 11-i (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK

- (1) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 10. cikke szerint a tagállamoknak nemzeti szinten vagy a funkcionális légtérblokkok szintjén teljesítményterveket kell kidolgozniuk, amelyeknek a léginavigációs szolgáltatások és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének mindegyik referencia-időszakára vonatkozóan kötelező teljesítménycélokat kell tartalmazniuk. E teljesítménycéloknak összhangban kell állniuk a Bizottság által az adott referencia-időszakra vonatkozóan elfogadott uniós szintű célokkal.
- (2) A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokat eredetileg az (EU) 2019/903 bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ állapította meg. Mivel az említett uniós szintű teljesítménycélok és a tagállamok által ezt követően a 2019 októberében benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó teljesítményterv-tervezetek kidolgozására a Covid19-világjárvány 2020. márciusi kitörése előtt került sor, azokban nem vették figyelembe a légi forgalomnak a tagállamok és a harmadik országok által a világjárvány megfékezése érdekében meghozott intézkedések miatt bekövetkezett jelentős csökkenését.
- (3) A Covid19-világjárvány által a léginavigációs szolgálatok ellátására gyakorolt hatásra válaszul az (EU) 2020/1627 végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan olyan rendkívüli intézkedéseket állapított meg, amelyek eltérnek az (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendelet rendelkezéseitől. A Bizottság 2021. június 2-án elfogadta az (EU) 2021/891 bizottsági végrehajtási határozatot ⁽⁵⁾, amelyben kijelölte a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélokat. Ennek alapján a tagállamok 2021 októberében benyújtották a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált helyi teljesítménycélokat tartalmazó teljesítményterv-tervezeteket.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.⁽²⁾ HL L 56., 2019.2.25., 1. o.⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/903 végrehajtási határozata (2019. május 29.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítmény-céljainak a 2020. január 1-jén kezdődő és 2024. december 31-én záruló harmadik referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 144., 2019.6.3., 49. o.).⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/1627 végrehajtási rendelete (2020. november 3.) az egységes európai égbolt teljesítmény- és díjszámítási rendszerének harmadik referencia-időszakára (2020–2024) vonatkozó, a Covid19-világjárvány miatti rendkívüli intézkedésekről (HL L 366., 2020.11.4., 7. o.).⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2021/891 végrehajtási határozata (2021. június 2.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű felülvizsgált teljesítménycéljainak a harmadik referencia-időszakra (2020–2024) szóló meghatározásáról és az (EU) 2019/903 végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 195., 2021.6.3., 3. o.).

- (4) A Bizottság az (EU) 2022/728 bizottsági végrehajtási határozatban ⁽⁶⁾ a kelet-európai funkcionális légtérblokk (a továbbiakban: FABEC) szintjén Hollandia által Belgiummal, Franciaországgal, Németországgal és Luxemburggal közösen kidolgozott teljesítményterv-tervezet (a továbbiakban: a FABEC teljesítményterv-tervezete) tekintetében megállapította, hogy a Belgium–Luxemburg díjszámítási körzetre vonatkozó útvonali költséghatékonysági teljesítménycélok nincsenek összhangban az uniós szintű teljesítménycélokkal, és ajánlásokat adott ki e célok felülvizsgálatára vonatkozóan. A Bizottság az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban nem tett megállapításokat a Hollandia légtérben nyújtott léginnavigációs szolgáltatásokra alkalmazandó teljesítménycélokkal kapcsolatban.
- (5) Az Oroszország által Ukrajna ellen 2022. február 24-én indított agressziós háborúra reagálva az Unió korlátozó intézkedéseket vezetett be, amelyek megtiltják az orosz légitársaságok, az Oroszországban lajstromozott légi járművek, valamint a nem Oroszországban lajstromozott, bármely orosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában lévő, bérelt vagy egyéb módon ellenőrzött légi járművek számára, hogy az Unió területén leszálljanak, felszálljanak vagy átrepüljenek. Ezek a korlátozó intézkedések és az Oroszország által elfogadott ellenintézkedések változásokat idéztek elő az európai légtérben zajló légi forgalomban. Bizonyos tagállamokat súlyosan érintett az illetékességi körükbe tartozó légtérben végrehajtott átrepülések számának jelentős visszaesése. Uniós szinten azonban a légi járatok számára gyakorolt megfigyelhető hatás mérsékelt volt, szemben azzal, hogy a Covid19-világjárvány kitörése következtében Európa-szerte jelentősen csökkent a légi forgalom.
- (6) 2022. július 13-án Hollandia Belgiummal, Franciaországgal, Németországgal és Luxemburggal közösen benyújtotta a Bizottságnak a FABEC harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetét (a továbbiakban: a FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezete).
- (7) A Bizottság 2022. október 24-én megállapította, hogy a Belgium–Luxemburg útvonali díjszámítási körzetre vonatkozóan javasolt, felülvizsgált költséghatékonysági teljesítménycélok továbbra is kétségeket vetnek fel az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjuk tekintetében. A Bizottság ezért a FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében foglalt, említett teljesítménycélok tekintetében megindította az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében meghatározott részletes vizsgálatot. A Bizottság az általa hozott (EU) 2022/2255 határozattal ⁽⁷⁾ értesítette erről Belgiumot, Franciaországot, Németországot, Luxemburgot és Hollandiát.
- (8) 2022. november 4-én Hollandia arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy elállt a FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetétől, és benyújtotta a Bizottságnak a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, nemzeti szinten kidolgozott felülvizsgált teljesítményterv-tervezetet (a továbbiakban: felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet). A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a FABEC 2022. július 13-án benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetében meghatározott szinten tartja a Hollandia légtérben nyújtott léginnavigációs szolgáltatásokra vonatkozó teljesítménycélokat. A FABEC felülvizsgált teljesítményterv-tervezetéből ténylegesen nem származtak további teljesítményelőnyök vagy szinergiák Hollandia számára. A felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet nem sorol fel a FABEC-szintű teljesítmény-tervezési és célmeghatározási tevékenységek megszüntetéséből fakadó negatív hatást.
- (9) Az 549/2004/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerint a teljesítményrendszer végrehajtásában a Bizottságot segítő teljesítmény-felülvizsgáló szerv a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet értékelését tartalmazó jelentést nyújtott be a Bizottságnak.
- (10) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével összhangban – a helyi körülmények figyelembevételével, az említett végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1. pontjában meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte a Hollandia nemzeti teljesítményterv-tervezetében foglalt helyi teljesítménycélok összhangját. A Bizottság minden egyes fő teljesítményterület és a kapcsolódó teljesítménycélok tekintetében kiegészítette az értékelését az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2. pontjában meghatározott elemek felülvizsgálatával.

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2022/728 végrehajtási határozata (2022. április 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Belgium, Ciprus, Franciaország, Görögország, Hollandia, Lettország, Luxemburg, Málta, Németország, Románia és Svédország által benyújtott nemzeti és funkcionális légtérblokk-szintű teljesítményterv-tervezetekben foglalt bizonyos teljesítménycélok és a harmadik referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és az e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról (HL L 135., 2022.5.12., 4. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2022/2255 határozata (2022 október 24.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján Belgium, Németország, Franciaország, Luxemburg és Hollandia által a funkcionális légtérblokk szintjén benyújtott, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt bizonyos teljesítménycélok részletes vizsgálatának megindításáról (HL L 297., 2022.11.17., 71. o.).

- (11) Az Eurocontrol Statisztikai és Előrejelzési Szolgálatának (STATFOR) 2022 júniusában közzétett forgalmi alap-előrejelzése figyelembe veszi az (5) preambulumbekzdésben említett megváltozott körülményeket. Ezen előrejelzés alapján a Bizottság megjegyzi, hogy Oroszország Ukrajnával szemben indított háborújának következtében Hollandia előreláthatólag nem fog jelentős változásokat észlelni a légiforgalmi áramlás terén a harmadik referencia-időszakban. Ezek a megváltozott körülmények tehát nem gyakorolnak közvetlen hatást a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélokra vagy azoknak az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjára vonatkozó értékelésre.
- (12) Hollandia kivételesen hozzájárul ahhoz, hogy lemondjon az Európai Unió működéséről szóló szerződésnek az 1/1958 rendelet ⁽⁸⁾ 3. cikkével összefüggésben értelmezett 342. cikkéből fakadó jogairól, valamint ahhoz, hogy e határozat elfogadása és az arról szóló értesítés angol nyelven történjen.

A BIZOTTSÁG ÁLTALI ÉRTÉKELÉS

A „biztonság” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (13) A „biztonság” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.1. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte a léginavigációs szolgáltatók repülésbiztonság-menedzsmentjének hatékonyságával kapcsolatban Hollandia által benyújtott célok összhangját.
- (14) A repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága tekintetében Hollandia által javasolt helyi teljesítménycélok a repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzésekre lebontva és a megvalósítás szintjében kifejezve a következők:

Hollandia	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) által megállapított, A-tól D-ig terjedő szinten				
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024	Uniós szintű célok (2024)
Hollandiai légiforgalmi irányítás (LVNL)	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	D	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C	C

- (15) A Hollandia által az LVNL számára javasolt repülésbiztonsági teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (16) A Bizottság megjegyzi, hogy a Hollandia által benyújtott, felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezet a helyi biztonsági teljesítménycélok elérését célzó intézkedéseket határoz meg az LVL számára, például kockázatalapú repülésbiztonsági terv kidolgozását és a repülésbiztonság-menedzsment rendszer aktualizálását.
- (17) Ezért a (14), a (15) és a (16) preambulumbekzdésben foglaltak fényében, valamint tekintettel arra, hogy az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban meghatározott uniós szintű repülésbiztonsági teljesítménycélokat a harmadik referencia-időszak utolsó évére, azaz 2024-re kell elérni, a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „biztonság” fő teljesítményterületen szereplő célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőknek kell tekinteni.

⁽⁸⁾ A Tanács 1. rendelete az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról (HL 17., 1958.10.6., 385/58. o.)

A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (18) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.2. pontjában megállapított kritérium alapján értékelte a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonalon repülési hatékonysággal kapcsolatban Hollandia által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló európai útvonalhálózat-javítási tervben meghatározott, vízszintes útvonalon repülési hatékonyságra vonatkozó, releváns referenciaértékekkel.
- (19) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – a Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehetett visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben 2021-re kitűzött helyi környezetvédelmi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozóan kell értékelni a helyi környezetvédelmi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (20) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen a Hollandia által javasolt teljesítménycélok és a hozzájuk tartozó, az európai útvonalhálózat-javítási tervből származó, a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, a tényleges röppályán az átlagos vízszintes útvonalon repülési hatékonyságként kifejezett nemzeti referenciaértékek a következők:

Hollandia	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonalon repülési hatékonyságként kifejezve	2,62 %	2,62 %	2,62 %
Referenciaértékek	2,62 %	2,62 %	2,62 %

- (21) A Bizottság megállapítja, hogy a Hollandia által javasolt környezetvédelmi célok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (22) A Bizottság megjegyzi, hogy Hollandia a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben különböző intézkedéseket terjesztett elő a helyi környezetvédelmi célok elérése érdekében, többek között a légtér átalakítását, a határokon átnyúló érkezésirányító eszköz bevezetését, a teljesítményalapú navigációt, a légiforgalmi irányítási rendszer javítását a hatékonyabb polgári-katonai koordináció lehetővé tétele érdekében, valamint a németországi irányítóközpontokkal való fokozott interoperabilitást. A Bizottság üdvözli, hogy Hollandia az útvonalon repülő járművek tökéletesítése érdekében az európai útvonalhálózat-javítási terv valamennyi ajánlott intézkedésének végrehajtását tervezi.
- (23) Ezért a (20), a (21) és a (22) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „környezetvédelem” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött teljesítménycélok értékelése

- (24) A „kapacitás” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.3. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte az útvonalon légiforgalmi áramlás-szervezéssel (a továbbiakban: ATFM) összefüggő, járatonkénti átlagos késéssel kapcsolatban Hollandia által benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben foglalt célokat összehasonlította a harmadik referencia-időszakra vonatkozó, felülvizsgált uniós szintű teljesítménycélok elfogadásának időpontjában, tehát 2021. június 2-án rendelkezésre álló hálózati működtetési tervben meghatározott releváns referenciaértékekkel.

- (25) A 2020. évet illetően az (EU) 2021/891 végrehajtási határozat nem vizsgálta felül a „kapacitás” fő teljesítményterületen eredetileg az (EU) 2019/903 végrehajtási határozatban – a Covid19-világjárvány kitörése előtt – a harmadik referencia-időszakra vonatkozóan rögzített uniós szintű teljesítménycélt, mivel e cél alkalmazásának időszaka lejárt, így végrehajtása véglegessé vált, ezáltal nincs lehetőség visszamenőleges kiigazításra. Hasonlóképpen, a felülvizsgált teljesítményterv-tervezetekben nem lehetett visszamenőlegesen módosítani a tagállamok által 2021 októberében benyújtott teljesítményterv-tervezetekben a kapacitásra vonatkozóan feltüntetett, 2021. évi helyi teljesítménycélokat. Ezért a 2022., 2023. és 2024. év tekintetében kell értékelni a kapacitásra vonatkozó helyi teljesítménycélok összhangját a megfelelő uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (26) A Hollandia által a harmadik referencia-időszakra javasolt, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezett útvonali kapacitáscélok, valamint a hozzájuk tartozó, a hálózatműködtetési tervből származó referenciaértékek a következők:

Hollandia	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,15	0,15	0,15
Referenciaértékek	0,15	0,15	0,15

- (27) A Bizottság megállapítja, hogy a Hollandia által javasolt kapacitáscélok megegyeznek a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (28) A Bizottság megjegyzi, hogy Hollandia a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a helyi útvonali kapacitáscélok elérését célzó intézkedéseket terjesztett elő. Ezen intézkedések közé tartozik egy új légiforgalmi szolgáltatási rendszer, a légtér átalakítása, valamint a légiforgalmi irányítók folyamatos toborzása és képzésének fejlesztése.
- (29) Ezért a (26), a (27) és a (28) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „kapacitás” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginnavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött kapacitáscélok felülvizsgálata

- (30) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett végrehajtási rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali kapacitáscélok értékelését a közlekedési léginnavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött kapacitáscéloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. b) pontja szerinti felülvizsgálatával. Hollandia esetében ezek a célok nem vetettek fel aggályokat.

A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületen javasolt teljesítménycélok értékelése

- (31) A Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a), b) és c) pontjában meghatározott kritériumok alapján értékelte a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben javasolt költséghatékonysági célok összhangját.
- (32) A Hollandia által a harmadik referencia-időszakra javasolt útvonali költséghatékonysági célok a következők:

Hollandia útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységköltségben (reálértékben, 2017. évi árakon kifejezve)	67,44 EUR	69,56 EUR	151,70 EUR	88,63 EUR	75,73 EUR	71,66 EUR

- (33) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik referencia-időszakban a díjszámítási körzet szintjén érvényes +0,7 %-os útvonali megállapított egységköltség-trend felülmúlja az azonos időszak alatti +1,0 %-os uniós szintű trendet.
- (34) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. b) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy a második és harmadik referencia-időszakot nézve a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó +0,7 %-os hosszú távú útvonali megállapított egységköltség-trend elmarad az azonos időszak alatti -1,3 %-os hosszú távú uniós szintű trendtől.
- (35) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. c) pontját illetően a Bizottság megállapítja, hogy Hollandiának a megállapított egységköltségre vonatkozó, reálértékben, 2017. évi áron kifejezett 69,56 EUR kiindulási értéke 10,9 %-kal alacsonyabb, mint a releváns kontrollcsoport reálértékben, 2017. évi áron kifejezett 78,09 EUR kiindulási átlagértéke.
- (36) Egyértelmű, hogy Hollandia harmadik referencia-időszak alatti megállapított egységköltség-trendje elmarad a megfelelő uniós szintű trendtől. Továbbá, ahogyan a (35) preambulumbekkezdés megjegyzi, Hollandia jó teljesítményt mutat a 2019. évi kiindulási érték tekintetében, amely alacsonyabb, mint a megfelelő kontrollcsoport átlagértéke. A Bizottság ezért úgy véli, hogy Hollandia tekintetében a (34) preambulumbekkezdésben említett, az uniós szintű hosszú távú megállapított egységköltség-trendtől való eltérés nem zárja ki eleve azt, hogy a költséghatékonysági teljesítménycélok összhangban legyenek az uniós szintű költséghatékonysági teljesítménycélokkal.
- (37) Ezért a (32)–(36) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületen feltüntetett célokat az uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági célok felülvizsgálata

- (38) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 1. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglaltak szerint az említett végrehajtási rendelet hatálya alá tartozó repülőterek tekintetében a Bizottság kiegészítette a tervezett útvonali költséghatékonysági célok értékelését a közlekedési léginavigációs szolgáltatások tekintetében kitűzött költséghatékonysági céloknak az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. c) pontja szerinti felülvizsgálatával. E tervezett célok Hollandia esetében nem vetettek fel aggályokat.

Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálata a kapacitáscélok Bizottság általi értékelésének kiegészítéseként

- (39) A Bizottság – az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2.1. f) pontjával összhangban – a kapacitáscélokra vonatkozó értékelését kiegészítette az említett végrehajtási rendelet 11. cikkében említett ösztönzőrendszerek felülvizsgálatával. E tekintetben a Bizottság megvizsgálta, hogy a javasolt ösztönzőrendszerek elegendőek-e az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 11. cikkének (1) és (3) bekezdésében meghatározott tartalmi követelményeknek.
- (40) A Bizottság az (EU) 2022/728 végrehajtási határozatban megállapította, hogy Hollandiának felül kell vizsgálnia az útvonali és közlekedési kapacitáscélok elérését célzó ösztönzőrendszereit oly módon, hogy az adott ösztönzőrendszerekből fakadó maximális pénzügyi hátrányt olyan szinten határozza meg, amely lényeges hatást gyakorol a kockázatnak kitett bevételre. A Bizottság megjegyzi, hogy Hollandia nem módosította ezeket az ösztönzőrendszereket a FABEC 2021-ben benyújtott teljesítményterv-tervezetéhez és a FABEC 2022 júliusában benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetéhez képest.
- (41) Ezért a Bizottság a (40) preambulumbekkezdésben foglaltak fényében megállapítja, hogy a felülvizsgált nemzeti teljesítményterv-tervezetben meghatározott ösztönzőrendszerek továbbra is aggodalomra adnak okot. A Bizottság ezért megismétli azon véleményét, hogy Hollandia a végleges teljesítménytervének az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 16. cikkének a) pontja szerinti elfogadásával összefüggésben vizsgálja felül az útvonali és közlekedési kapacitáscélok elérését célzó ösztönzőrendszereit annak érdekében, hogy az említett ösztönzőrendszerekből fakadó maximális pénzügyi hátrányokat az említett végrehajtási rendelet 11. cikke (3) bekezdésének a) pontjában kifejezetten előírtaknak megfelelően olyan szinten határozza meg, amely lényeges hatást gyakorol a kockázatnak kitett bevételre. A Bizottság véleménye szerint ennek a megállapított költségek 1 %-ával egyenlő vagy annál magasabb maximális pénzügyi hátrányhoz kell vezetnie.

KÖVETKEZTETÉSEK

- (42) A Bizottság a (13)–(41) preambulumbekkezdésben ismertetett értékelés alapján megállapítja, hogy a Hollandia által benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok összhangban állnak az uniós szintű teljesítménycélokkal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 549/2004/EK rendelet alapján Hollandia által 2022. november 4-én benyújtott, felülvizsgált teljesítményterv-tervezetben foglalt és az e határozat mellékletében felsorolt teljesítménycélok összhangban állnak az (EU) 2021/891 végrehajtási határozatban a harmadik referencia-időszakra kitűzött uniós szintű teljesítménycélokkal.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Holland Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2022. december 14-én.

a Bizottság részéről
Adina-Ioana VĂLEAN
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A harmadik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőknek ítélt, az 549/2004/EK rendelet alapján Hollandia által benyújtott, felülvizsgált teljesítménytervezetben foglalt teljesítménycélok

„BIZTONSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága

Hollandia	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) által megállapított, A-tól D-ig terjedő szinten			
Érintett léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2022	2023	2024
LVNL	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	C	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C

„KÖRNYEZETVÉDELEM” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyság a tényleges röppályán

Hollandia	2022	2023	2024
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	2,62 %	2,62 %	2,62 %

„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

A járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartama

Hollandia	2022	2023	2024
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,15	0,15	0,15

„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Az útvonali léginavigációs szolgáltatások megállapított egységkölsége

Hollandia útvonali díjszámítási körzete	2014. évi kiindulási érték	2019. évi kiindulási érték	2020–2021	2022	2023	2024
Útvonali költséghatékonysági célok megállapított útvonali egységkölségben (reálértékben, 2017. évi árakon kifejezve)	67,44 EUR	69,56 EUR	151,70 EUR	88,63 EUR	75,73 EUR	71,66 EUR

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU